

RegioMagazine

Dé reclamekrant van ondernemers voor de inwoners van de gemeenten Stadskanaal en Westerwolde

Oktober 2017 | 17e jaargang, nr. 147 | Wilt u adverteren? ☎ John ten Hoff: 06 30 72 46 09 ☎ Mariska Teerling: 0599 61 33 36 ☎ Louw Roukema: 0599 61 11 99

**BERT SMIT
REKLAME**

www.bertsmitreklame.nl

Stadskanaal 0599 - 618 504

RolluikExpert.nl
Part of JOKAZON
Rolluik Systemen Noord-Nederland

**zonwering
rolluiken**



Jokazon
Sinds 1971

Viaductstraat 110-111 Ter Apel
Tel. 0599-582286
www.JOKAZON.nl

HVK bv
Technisch Advies- en Installatiebureau

**Bij HVK Technisch Advies- en
Installatiebureau uit Stadskanaal
gaan installatietechniek en
duurzame energie hand in hand.**

Zie onze advertentie op pagina 5!

Kijk voor alle nieuwe
aanbiedingen van

Tjeerdsma
**tuinmachines &
gereedschappen**

op pagina 4!!



Enduro Woningen
Telnr.: 0599-661127
www.endurowoningen.nl



Kijk ook op: www.endurowoningen.nl voor prijzen van enkele veel gevraagde modellen.

KINDEROPVANG NODIG?



MoreThanKidz

Nieuw-Buinen, Drentse Poort 25, tel. 0599 - 65 97 43
www.morethankidz.nl

Er zijn keukens en er zijn keukens van Gerard Hempen Keukens van hout!

door Jaap Ruiter

Er zijn keukens en er zijn keukens van 'Gerard Hempen Keukens van hout' aan de Zandberg 81 in Ter Apelkanaal. Het familiebedrijf dat sinds 1885 al aan de weg timmert is toonaangevend als het gaat om keukens van massief hout, die met ongevenaard ambachtelijk vakmanschap in de eigen werkplaats worden geproduceerd.

Sfeerbepalend

De keuken wordt steeds meer de centrale plek in huis waar een groot deel van het gezinsleven zich afspeelt: ontbijten, lunchen, koken, koffie drinken, televisie kijken, borrelen, kletsen, de krant lezen en gezellig eten met partner, kinderen, familie en vrienden. "De keuken is een sfeerbepalende ruimte en het levendige middelpunt van het huishouden", weet Marian Hempen uit ervaring. "En daar past over het algemeen het beste een massief houten keuken bij vanwege het tijdloze karakter en de warme uitstraling."

Droomkeuken

In de verrassend grote showroom staat een keur aan stoere en landelijke eikenhouten



keukens, robuuste keukens van geschaaftde oude planken, strakke houten design keukens met de technische snufjes van nu en tal van kookeilanden. En je hoeft geen kenner te zijn om te zien dat de keukens een geweldige uitstraling hebben en uitblinken in kwaliteit en afwerking. "In onze eigen werkplaats worden alle onderdelen door de meubelmakers op ambachtelijke wijze uit hout vervaardigd", legt Marian uit. "Samen met de klant ontwerpen wij met de nodige creativiteit de gewenste droomkeuken. De combinatie van natuurlijke materialen, persoonlijke voorkeuren, op maat gemaakt en

hedendaagse luxe en comfort zorgt voor een unieke keuken waarin je optimaal geniet. Je kunt het zo gek niet bedenken, of wij maken het."

Uitbreiding

De in eigen beheer gemaakte keukens worden ook met het nodige vakmanschap geplaatst en gemonteerd. De perfecte service en jarenlange garantie daarna is vanzelfsprekend. Tot slot vertelt Marian dat de showroom binnenkort nog groter wordt. "Want behalve landelijk, modern, industrieel, hoogglans en robuust willen we meer stijlen of combinaties daarvan laten zien. Bovendien

produceren wij ook tafels en badkamermeubels. Daar moet ook ruimte voor zijn, net als voor de authentieke hardstenen en houten vloeren."

www.gerardhempen.nl

U bent van harte welkom om eens geheel vrijblijvend langs te komen bij het gemoedelijke Gerard Hempen Keukens van hout aan de Zandberg 81 in Ter Apelkanaal. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599-470605 of een kijkje nemen op www.gerardhempen.nl

Zie ook onze advertentie op pagina 2! ☎

CASH & CARRY LANDELIJK WONEN

TENDENZ WONEN

RELAX FAUTEUIL
ELEKTRISCH VERSTELBAAR: € 1845,-



TAFELS | STOELN | BANKEN | KASTEN
Oelenboom 2d | 9461 VA Gieten | 0592 - 26 19 56
www.tendenz-wonen.nl

KOZIJNEN, RAMEN EN DEUREN

Sinds 1998



Al 18 jaar dealer van

profel
KOZIJNEN & DEUREN

VARIATIE IN KUNSTSTOF

0599-417718 www.komex.nl

Wij leveren, wij monteren, wij garanderen!





1500 m² handgemaakte keukens uit eigen fabriek

De grootste collectie
van Nederland!



Gerard Hempen[®]
... EEN WERELD VAN KEUKENS

Zandberg 81, 9563 PL
Telefoon 0599 - 47 06 05

TER APELKANAAL

www.gerardhempen.nl

Wij zorgen voor uw haar  n hoofdhuid!

Uw haarwerkspecialist

Heel veel mensen kampen met haar- en hoofdhuidproblemen. Haar maakt een belangrijk deel uit van ons uiterlijk. Haar uitval, kaalheid (ook door bijvoorbeeld een chemotherapie) of extreme dunheid kan een groot persoonlijk probleem zijn, waar desondanks veel mensen (te) lang mee blijven rondlopen. Maar gelukkig is er iets aan te doen. Of u nu om medische-, esthetische of psychische redenen een pruik, haarwerk of een haaraanvulling nodig hebt.

Maatwerk: Klassiek, hip, trendy?

De aangemeten haarwerken zijn er in vele soorten en maten: eigentijds, hip of misschien wel trendy? Of gaat u liever voor klassiek? Alle kleuren en modellen zijn mogelijk. Een perfect passend haarwerk voelt licht aan. Door een goede pasvorm, zal een haarwerk niet warm of broeierig aanvoelen. Een goede ventilatie is daarbij heel belangrijk. Kleur, coupe en haarstructuur zijn niet van uw eigen haar te onderscheiden.



De kosten voor haarwerk worden (gratis) in de basisverzekering vergoed. Extra kosten hoeft u bij mij verder niet te hebben.

Passend haarwerk binnen 24 uur leverbaar!

Oplossing

In dat geval kunt u bij ons terecht voor een tijdelijke of permanente oplossing: een haarwerk. Of u nu kiest voor confectie of maatwerk, u bent bij ons aan het juiste adres.

Dames-, heren- en kinderkapsalon
Haar- en hoofdhuidconsulente
Haarwerken & pruiken
Kleine schoonheidsbehandelingen

HAARSTUDIO
Ellen Nauta

Molenstreek 7 - Veendam. Telefoon 0598 - 617042
kantoor@haarstudionauta.nl www.haarstudionauta.nl

Mijn naam is Ellen Nauta, graag vertel ik u meer over mijn passie... Of het nu gaat over uw eigen haar of een haarwerk (pruik). Uw haar is uw visitekaartje, daarom moet het goed zitten. Mooi haar geeft iedereen meer zelfvertrouwen, dus ook u! In mijn vak zie ik natuurlijk veel haar- en hoofdhuidproblemen. Daarom is het juist zo belangrijk om een goede verzorging te bieden. Verzorgen en verbeteren van het haar en de hoofdhuid zijn namelijk de basis voor een gezond en goedzittend kapsel. Ik heb alle kennis in huis om haar- en hoofdhuidproblemen te herkennen en een passende oplossing te bieden. Daarbij werk ik, indien nodig, samen met uw huisarts of dermatoloog. Tevens kunt u bij mij terecht voor een perfect passend haarwerk.

Heeft u zorgen om uw eventuele haaruitval of hoofdhuidprobleem? Maak van uw haarzorgen, mijn zorg! Ik lever professionele hulp bij haaruitval, hoofdhuidproblemen of als u een haarwerk nodig mocht hebben.



Speciaalzaak Theewinkel Stadskanaal



Op 7 januari 2017 is Theewinkel Stadskanaal aan de Eurostate 10 open gegaan. Het heeft even wat tijd nodig gehad om een geschikte locatie te vinden, maar nu is Ria Trip blij met de verhuizing en voelt ze zich thuis in haar nieuwe theewinkel.

Theewinkel Stadskanaal is een winkel op het gebied van thee, bonbons en koffie. Met meer dan 80 soorten losse thee mag je Theewin-

kel Stadskanaal gerust een speciaalzaak noemen. Alles op het gebied van thee en het zetten van thee is in de winkel aanwezig. Ruime keuze in de 5 hoofdgroepen zoals groene thee, rooibos thee, zwarte thee, kruiden thee en vruchtenthees. Vakkundig advies over thee en zetmethodes. Theepakketjes en cadeautjes worden in overleg met de klant samengesteld, zo is het altijd een persoonlijk geschenk.

Een bezoekje aan de theewinkel is de moeite waard

want naast de thee is er een assortiment bonbons. Van deze heerlijke bonbons is het soms moeilijk kiezen want ze zien er niet alleen heerlijk uit, ze smaken ook zalig. Wat dacht u bijvoorbeeld van een amandel praliné puur, praliné wit of toch liever een bonbon met caramel. Kom eens langs en zie hoe uitgebreid het assortiment is. De bonbons worden voor u feestelijk verpakt en u heeft een geweldig lekker cadeautje.

In het theecaf   met de gezellige stamtafel kunt u ge-

nieten van een lekker kopje thee of koffie, cappuccino, latte macchiato of warme chocolademelk.

Sinds kort kunt u voor de lekkerste koffie ook terecht bij de theewinkel. Zo zijn er verschillende soorten koffie. De koffiebonen worden met de hand geplukt op geselecteerde plantages. De hoogte van deze plantages geven de koffie een bijzondere smaak en smaaknuances. Maakt u nog geen gebruik van een koffiemachine met verse koffiebonen? De koffiebonen van Theewinkel

Stadskanaal worden voor u gratis gemalen.

Of dit nu is voor een espresso, filter, cafetière of perculator.

Voor de zakelijke klanten zijn er ook veel mogelijkheden. Nu de tijd weer aanbreekt voor het maken van sinterklaas, kerstpakketten of relatiegeschenken zijn er mooie combinaties mogelijk. Een heerlijke chocoladeletter of een doos bonbons met bedrijfslogo. Thee en koffiepakketten. Informeer eens naar de mogelijkheden.

Ook genieten van heerlijke koffie en thee op het werk? De mogelijkheden bespreken we graag met u. Theewinkel stadskanaal levert samen met MOCCA D'OR een compleet pakket aan koffie en thee, ook fairtrade koffie voor op het werk.

Theewinkel Stadskanaal
Eurostate 10
9501 DC Stadskanaal
06-46785100



Tjeerdsma tuinmachines & gereedschappen



Opruiming zitmaaiers.

OP is OP



Nu inclusief hogedrukreiniger!



€ 299.00

Husqvarna bosmaaier 128R
Incl draadkop, mes en harnas

HITACHI
Inspire the Next

De perfecte lichtgewicht benzine bladblazer.



€ 179.00

Stihl BR350
Krachtige rugblazer



Van €609,- voor **€ 499.-**

STIHL

Viking GE140L
Versnipperaar met 40l bak
Maximaal 40mm
2500 W



€ 399.-

Ze zijn er weer, de WINTER-BOX



Set met laarzen, handschoenen muts en sokken

€ 79.50

Terrax jack



€ 34.50

Verschillende maten

Hoody sweater



€ 45.00

Verschillende maten

Nog even uw tuin vertikuteren

€ 149.00

38cm met een sterke 1800W motor



Echte Husqvarna zaaglaarzen



Op is Op

€ 45.00

Nog enkele maten

Voor onderhoud van al uw maaiers, kettingzagen, hogedrukreinigers, compressoren etc zijn wij zes dagen per week geopend.

Ook voor onderhoud en reparatie ter plekke. (in overleg)

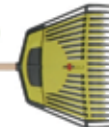


Aspen benzine

€ 18.95 per 5l

Talen bladhark € 18.50

Incl. losse handhark



Kruiwagen 75 liter



Kunststof of verzinkte bak

€ 39.95



€ 77.50

Grisport 803 hoog en 801 laag
Kwaliteitswerkschoen

Veegmachine 96cm

Voor het opvegen van blad, takjes, gras etc.
Past achter bijna elke zitmaaier



€ 186.95

Aanhanger grasmaaier

Ook als handkar te gebruiken



€ 219.95

Max. 350kg
1140x800x300



HITACHI
Inspire the Next

10% korting op de gehele Hitachi collectie*.

10% korting

*Geldt niet voor de Hitachi bladblazer uit de actie.

tielburger

Voordelig instapmodel

€ 1435.-



TK 17, 70cm breed met B&S motor

STIHL

Accu bladblazer BGA56 of trimmer FSA56

€ 249.- incl lader en accu



UNIOR

20% korting

20% korting op het Unior assortiment*.



* Geldt niet voor fiets gereedschappen



Wij leveren ook alles op aandrijfgebied

Ook voor onderhoud van uw Husqvarna robotmaaier.
Onderhoudsbeurt, softwareupdate en winterstalling (aan de druppellader) Bel voor een scherpe prijs.



Functionele GWT pilotjack van hoge kwaliteit.

€ 75.-

GRENE
KRAMP

Weedingerkanaal Nz 3 - 7831 HA Nieuw Weerdinge - 0591 521917

www.tjeerdsma.nl

Prijzen zijn inclusief btw.

Deze advertentie is geldig t/m 31 oktober 2017 zolang de voorraad strekt.

Bij HVK Technisch Advies- en Installatiebureau uit Stadskanaal gaan installatietechniek en duurzame energie hand in hand

door Jaap Ruiter

'HVK Technisch Advies- en Installatiebureau' aan de Electronicaweg 25 in Stadskanaal heeft een naam hoog te houden als het gaat om duurzame energie en toepassing van de allernieuwste innovaties in de (standaard en duurzame) installatietechniek. Zo heeft HVK als eerste in de regio de unieke SolarVenti in huis, die met behulp van zonne-energie kan verwarmen, ventileren en ontvochtigen!

SolarVenti

"De SolarVenti is geen vervanger van andere vormen van verwarming, maar zorgt er wel voor dat de thermostaat van de cv en de vloerverwarming zo nu en dan uit kunnen", legt Albert van der Wal uit. "Handmatig ventileren heeft meestal als gevolg dat ruimtes koud worden en niet alle vertrekken even goed worden geventileerd. De SolarVenti verwarmt de frisse lucht met het zonnepaneel en de in de muur opgeslagen warmte waardoor de ruimte wordt verwarmd, vocht wordt afgevoerd en de verse lucht van zo'n hoge kwaliteit is dat het zelfs geschikt is voor mensen met een allergie."

Persoonlijk contact

De SolarVenti heeft tal van voordelen: "Gecontroleerde

ventilatie, gezonder binnenklimaat, lagere verwarmingskosten, vermindering van vocht, geurtjes en schimmel en eenvoudige en goedkope montage", aldus Albert van der Wal, die met HVK het adres is voor particulieren, doe-het-zelvers, ZZP'ers en technische diensten. De toenemende vraag naar duurzame oplossingen heeft er voor gezorgd dat het personeelsbestand is gegroeid.

Momenteel werken er bij 'HVK' 7 vakmensen, inclusief eigenaar Albert van der Wal: "De groei zit er flink in en ik ben erg blij dat ik heb kunnen uitbreiden met vakbekwaam personeel, dat hier gelukkig erg graag werkt en waardoor de sfeer ook erg goed is. Maar veel groter wil ik ook niet groeien, want dan ben ik bang dat ik het persoonlijke contact met mijn

klanten verlies. En dat wil ik hoe dan ook voorkomen, want dat is behalve onze specialisme in standaard en duurzame totaalinstallaties, ook onze kracht."

Gepassioneerd ondernemer

Albert van der Wal heeft in al die jaren nog niets van zijn gepassioneerdheid verloren waar het gaat om gas, water, elektriciteit, zink, cv, vloerverwarming, domotica, sanitair en isolatie (nog steeds de goedkoopste manier van energie besparen!) en raakt nog steeds niet uitgepraat over duurzame energie, waar steeds meer vraag naar is. "Het kost mij als techneut daarom ook geen enkele moeite om op de hoogte te blijven van alle innovaties. Ik verslind rapporten, literatuur, statistieken en doe daarnaast



ook zelf onderzoek naar de nieuwste vormen van duurzame energie, want ik geloof niet alles wat ik lees. Daarnaast combineer ik allerlei mogelijkheden van duurzame energie waar andere collega's nog niet eens aan hebben gedacht en kijk ik veel verder dan bijvoorbeeld alleen het installeren en afstellen van een warmtepomp, want dat werkt alleen goed als je het totaalplaatje bekijkt. En als je daar oog voor hebt kom je ook wel eens tot de conclusie dat een warmtepomp of

een andere duurzame toepassing niet altijd geschikt is. Maar daar ben ik ook heel eerlijk in naar mijn klanten en kan dat ook onderbouwen. Vervolgens ga ik aan de slag om een andere duurzame oplossing te bedenken die wel geschikt is."

www.hvkstadskanaal.nl

HVK verkoopt trouwens alleen artikelen uit de A-categorie. "En dat zijn heel andere artikelen dan er bij bouwmarkten in de schappen liggen", besluit Albert van der Wal het interview.

"Als je kwaliteit wilt moet je ook met professionele artikelen werken, maar desondanks zijn we prijstechnisch gezien heel scherp! Ik zou zeggen, kom langs en ervaring en vergelijk zelf!"

'HVK Technisch Advies- en Installatiebureau', ook voor 24/7 onderhoudsabonnementen, denkt graag met u mee en is gevestigd aan de Electronicaweg 25 in Stadskanaal. Telefoon: 0599-650 226. Meer informatie vindt u op www.hvkstadskanaal.nl of op Facebook.



Tijd voor een nieuwe CV ketel??

Een tijd geleden moesten we er veel moeite voor doen!

Maar nu zorgt Technisch- advies en installatiebureau HvK bv voor lekkere energie zuinige warmte bij u thuis.

Neem gerust contact met ons op wij denken graag met u mee!!

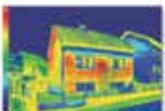


Technisch Advies- en Installatiebureau

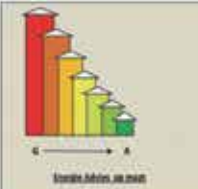



**BESPAAR MEER
MET EEN
ZONNESTROOM-
BOILER**





- DUURZAAM
- SANITAIR
- VERWARMING
- ELEKTRA
- DOMOTICA



T : +31 599 65 02 26
M : +31 6 52 76 79 04
E : info@hvkstadskanaal.nl
W : www.hvkstadskanaal.nl

**WAAR
LEKT UW HUIS
ENERGIE?**

Volg ons op
Facebook

Electronicaweg 25 | 9503 GA Stadskanaal

CARE+ CREATIVO

Stationsplein 5, 7811 GW Emmen, T. 0591 714725
info@creativocare.nl, www.creativocare.nl

Sterk in haarwerk



Wij regelen
de vergoeding
met uw
zorgverzekeraar



Bel ons voor een deskundig en
vrijblijvend advies 0591 - 714725

KOOPS METAAL

LAS EN MONTAGEBEDRIJF

HEKWERK

06 50954703

www.koopsmetaal.nl



Ook voor andere diensten als hekwerk
kunt u terecht bij ons.

- schoorsteenkapen
- sportvelgen richten en lassen
- konstruktie
- lassen van aluminium, rvs, gietijzer en staal
- reparatiewerkzaamheden
- montagewerk

Ons bezoekadres:

Industrieweg 15 | 9521 CE Nieuw-Buinen

HuidPerfect

Zorg(t) voor mijn huid



Ons hele team
spreekt
Nederlands!

- OFFICIAL DEALER AUSTRALIAN GOLD
- UITERLIJKE VERZORGING
- PERMANENTE MAKE-UP
- HUIDVERBETERING
- ANTI AGEING
- MESOTHERAPIE
- HYDRODERMABRASIE
- OFFICIAL DEALER MARC INBANE TANNING SPRAY
- OFFICIAL DEALER MEDEX
- DEFINITIEF ONTHAREN / IPL
- INJECTABLES DOOR DUITSE GEREISTREERDE ARTSEN
- OFFICIAL DEALER LASH X EXTEND

IPL BEHANDELINGEN

Definitief ontharen
Couperose
Pigmentvlekken
Ouderdomsvlekken



VERANTWOORD ZONNEBANKEN

Nieuwe OXYTAN x-tansive;
Intensieve bruining, stimulatie melanine
productie, vitamine D3 synthese,
Langer bruin resultaat, een frisse, vitale en
mooie huid



CRYOLIPOLYSE BEHANDELING

Centimeters verliezen door middel
van vet bevroren!

NAJAARSAANBIEDING:
behandeling vanaf € 150,-

Wegens enorm
succes verlengd!



LASH X EXTEND WIMPEREXTENTIONS

Mooie en sprekende
ogen met wimpers die
extra krul en volume
geven, het echte
"wauw" effect.



PERMANENTE MAKE-UP

Pijnloos zetten van PMU
Wenkbrauwen hairstroke techniek
Eyeliner / Lipliner
Alleen op afspraak!



LVL METHODE

Hét alternatief voor
wimperextensions. Volume, krul en
kleur van eigen wimpers. Puur natuur
en niet meer opvullen. Houdbaarheid
van min. 6 weken.



Rütenbrocker Hauptstrasse 31
49733 Haren (3km over de grens bij Ter Apel)

Volg ons ook op social media
0049 5934 7033528

Pals Personeelsdiensten komt naar u toe en is een mix van persoonlijke aanpak, ervaring, eerlijkheid en professionaliteit

door Jaap Ruiter

Ook al betreft het geen officieel jubileum, Heidi Pals en Martine Arling-Pals vinden het echter wel leuk om even terug te blikken nu hun onderneming 'Pals Personeelsdiensten' inmiddels 7 jaar bestaat. "Martine en ik hebben heel lang samengewerkt, ondermeer bij Randstad", blikt Heidi Pals terug. "En op een gegeven moment keken we elkaar eens aan en dachten allebei hetzelfde: dat kunnen wij zelf ook wel!"

Metaal en Techniek

En dat ze het kunnen blijkt wel uit de vele positieve reacties die ze ontvangen, van zowel uitzendkrachten als opdrachtgevers, die voor het merendeel afkomstig zijn uit de Metaal en Techniek. De positieve reacties over Pals Personeelsdiensten zijn het resultaat van een aansprekende werkwijze met een mix van persoonlijke aanpak, ervaring, eerlijkheid en professionalisme.

"We geven het personeel veel aandacht, weten waarover we praten en weten ook wat er speelt in de sectoren metaal en techniek, zowel aan de vraag- als aanbodkant", legt Martine Arling-Pals uit. "We zijn voornamelijk actief in de provincies Groningen en Drenthe."

Op locatie

Pals Personeelsdiensten heeft geen kantoor of ontvangstruimte maar komt altijd langs op locatie: thuis, op het werk of spreekt af in een regionale horecagelegenheid als De Rode Loper in Stadskanaal of Het Boschhuis in Ter Apel. "Dat werkt heel goed en maakt het contact een tikje informeler en iets minder officieel", zegt Heidi Pals.

"Op deze manier voeren wij ook de uitgebreide intakegesprekken die wij altijd eerst doen voordat wij personeel detacheren of uitzenden. Een uitgebreide kennismaking en inventarisatie voorkomt teleurstellingen, want daar zit niemand op te wachten. De uitzendkracht niet, de werkgever niet en wij ook niet."

Toekomstperspectief

Door deze grondige voorbereiding lukt het Pals Personeelsdiensten bijna altijd om een succesvolle verbintenis tussen uitzendkracht en werkgever tot stand te brengen. "Vaak voor langere tijd en met toekomstperspectief", vult Martine Arling-Pals aan. "En dat is voor ons een bewijs dat we het goed gedaan hebben. Verder hebben we budget voor werkgerelateerde opleidingen en leveren wij werkkleding en apparatuur als dat nodig is tijdens het werk. Wij laten zien dat uitzendkrachten zich bij ons ook prima kunnen ontwikkelen en ontplooien.

Meer dan een (personeels) nummer

Heidi Pals en Martine Arling-Pals hebben gemerkt



dat het personeel dat zij in dienst hebben graag voor hun werkt. Ook blijkt Pals Personeelsdiensten de nodige aantrekkingskracht te hebben door positieve mond-tot-mond-reclame.

"Dat is natuurlijk het grootste compliment dat je als uitzendbureau kunt krijgen.

En daar zijn wij ook heel erg trots op. Onze werknemers voelen zich prettig bij ons omdat ze gewaardeerd en daadwerkelijk gezien worden. Een werknemer is bij ons veel meer dan alleen een (personeels) nummer. Wij willen ook de mens achter de werknemer zien. En dat wordt heel erg gewaardeerd."

palspersoneelsdiensten.nl

Bij Pals Personeelsdiensten is alles goed geregeld zonder kantoor! Pals Personeelsdiensten staat voor persoonlijke aanpak, ervaring, eerlijkheid en professionaliteit. Voor meer info kun je bellen naar 0599 - 35 38 48 of een kijkje nemen op palspersoneelsdiensten.nl



Professioneel &
Persoonlijk!



Bij Pals Personeelsdiensten ben je aan het goede adres voor reguliere uitzendingen, detacheringen, werving en selectie en payroll.

PALS
PERSONEELSDIENSTEN

PALS PERSONEELSDIENSTEN

Postbus 109

9560 AC TER APEL tel. 0599-353848

info@palspersoneelsdiensten.nl

www.palspersoneelsdiensten.nl

Professioneel & Persoonlijk!



Hoveniersbedrijf Heller

MARC HELLER
 MOBIEL: 06 - 537 60 319
 E-MAIL: info@hoveniersbedrijf-heller.nl
[WWW.HOVENIERSBEDRIJF-HELLER.NL](http://www.hoveniersbedrijf-heller.nl)

**HOVENIERSBEDRIJF
HELLER**

Complete tuinaanleg, straatwerk, dakgoten reinigen
 tuinonderhoud, grondwerk
 m.b.v. kraan en shovel,
 beplanting, aanleg
 grasvelden, kunstgras,
 snoeien, stobben frezen,
 takken snipperen, aanleg
 vlonders, schuttingwerk,
 Bestrating onkruidvrij maken met onkruidborstel, etc.

Beleef het leven van de Hunebedbouwers



Ervaar de reis van de steen
Ruik de geur van het hunebed
Zie de schatten van eeuwen geleden
Voel de sfeer van het leven van een Hunebedbouwer

Wandelen door 150.000
jaar geschiedenis

Oertijd
park

Hunebedstraat 27, 9531 JT Borger
 Telefoon: 0599 - 23 36 74
 E: info@hunebedcentrum.nl
 W: www.hunebedcentrum.nl





Diedel Wessels Uitvaartverzorging in Winschoten biedt met een Open Huis op zaterdag 14 oktober iedereen de kans om meer te weten te komen over het laatste afscheid...

door Jaap Ruiter

De uitvaart... Je denkt er liever niet aan, maar als het eenmaal zo ver is dan is het een geruststelling als het laatste afscheid respectvol, netjes, stijlvol, betrokken en goed georganiseerd verloopt met aandacht voor persoonlijke details. Uitvaartverzorging Diedel Wessels in Winschoten heeft op deze manier een uitstekende naam opgebouwd in Oost Groningen. Op zaterdag 14 oktober, van 10.30 tot 15.30 uur, is iedereen welkom op de informatiemarkt op de locatie aan de J.D. van der Veenstraat 9A in Winschoten.

Persoonlijke uitvaart

"Bij Diedel Wessels bestaan geen standaard uitvaarten", vertelt Akke Vrijmoeth, directeur van Diedel Wessels Uitvaartverzorging. "Wij zijn al tientallen jaren specialist in persoonlijke uitvaarten op maat. Dus niet alleen de standaard aula voor het laatste afscheid, maar een uitvaart op elke gewenste locatie: thuis, in de schuur van de boerderij, in het dorps huis, de kerk, het sportveld, in de natuur, noem maar op. Het is allemaal mogelijk. De wens van de familie is altijd leidend voor ons."

Diep geworteld in de Oost Groninger samenleving

"Daarnaast schenken wij ook aandacht aan lokale tradities als bijvoorbeeld de klok luiden of de traditionele kleding van onze eigen dragers, inclusief hoge hoed", vervolgt Akke Vrijmoeth. "Dat soort details wordt in de regio meestal erg op prijs gesteld. Wij begrijpen dat en spreken de taal van de mensen omdat ons bedrijf diep geworteld is in de Oost Groninger samenleving. Dat is onze

kracht. Net dat beetje extra, net een stapje harder, net iets meer begrip."

24/7 bereikbaar

Voor u als nabestaande kan het een geruststelling zijn dat Uitvaartverzorging Diedel Wessels 24 uur per dag en 7 dagen per week bereikbaar is als u op een gegeven moment wordt geconfronteerd met het onvermijdelijke. Soms weet u dat het komt, soms gebeurt het onverwacht, maar er zal altijd verdriet zijn terwijl er zoveel op u afkomt. "En dan zijn wij er", voegt Akke Vrijmoeth er aan toe. "Wij zijn er als het verdriet het grootst is. Wij staan met onze eigen mensen de nabestaanden met volle toewijding bij en hebben oog voor het verdriet, de radeloosheid en het verlies. Als nabestaanden het op prijs stellen nemen we alles van hen over, maar altijd in overleg."

Laatste verzorging

Akke Vrijmoeth is trots op zijn personeel dat in de regio woont. "Zo gepassioneerd, zo begaan, zo gemotiveerd en vooral zo begripvol. Echt geweldig! Neem de

laatste verzorging, waarbij de laatste verzorgers de nabestaande of nabestaanden altijd uitnodigt om een handje te helpen om nog iets voor de overledene te doen. Meestal vinden ze dat in eerste instantie eng, maar met ondersteuning van onze laatste verzorgers komen er vaak hele mooie dingen tot stand die nog heel lang worden gekoesterd. En ook na het opbaren, komen we elke dag even langs of we nog iets kunnen doen of we nog iets kunnen betekenen. Niet zelden wordt er een band met de nabestaanden opgebouwd in die zes dagen tot de begrafenis of crematie."

Open Huis

U bent van harte welkom tijdens het Open Huis met een informatiemarkt van Diedel Wessels Uitvaartverzorging op zaterdag 14 oktober van 10.30 tot 15.30 uur op de locatie aan de J.D. van der Veenstraat 9a in Winschoten. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0597-41 53 53 of een kijkje nemen op www.diedel-wessels.nl.



Diedel Wessels
uitvaartverzorging

In samenwerking met de Onderlinge Uitvaartvereniging
Veendam - Winschoten

OPEN HUIS
Zaterdag 14 oktober
Van 10.30 tot 15.30

- Informatiemarkt
- Voor elke bezoeker een leuke attentie

Winschoten
J.D. van der Veenstraat 9A
9672 AD Winschoten

Hobby en Wol

Uniek in het noorden waar gezelligheid voorop staat

We hebben een ruim aanbod van wol en katoen. De mooie kleuren en garens van het nieuwe seizoen zijn binnen. We hebben de merken Katia, Philidar en Scheepjes. U vindt bij ons ook alle benodigdheden om te kunnen haken en breien. Tevens hebben wij een zeer uitgebreide voorraad aan hobby artikelen, zoals papier (scrappen), stickers en 3D plaatjes (kaarten), decoupage, fimo klei, snij-mallen, etc. etc.

Kom eens langs, de koffie of thee staat klaar!

De winkel is open van din. t/m zat.
van 9.00-12.30 uur en 13.30-17.00 uur
Adres: Wedderweg 53, Vriescheloo
Telefoon: 0597-541142
www.hobbyenwol.nl
e-mail: info@hobbyenwol.nl
Facebook: hobby en wol

WEDEKA
Kringloop & Milieu
www.wedekakingloop.nl

Wij halen gratis spullen bij u op voor hergebruik

Bel voor een afspraak met onze vestiging bij u in de buurt.

Tel: 0599 651313 of Tel: 0598 696477

Stadskanaal e.o. - Veendam e.o. - Ter Apel e.o. - Borger e.o.

Geef gebruikte textiel een tweede kans!

Deponeer uw gesloten zak textiel in onze container bij u in de buurt.

Huneborg Borger, Buinerstraat 12
Kringloop Stadskanaal, Gedempte Vleddermond 3
Groen & Infra Stadskanaal, Elektronicaweg 31
Kringloop Ter Apel, Oosterstraat 3
Kringloop Veendam, Spoorweg 10

U werkt mee aan het behoud van een goed milieu!

TINA'S HAARMODE

UW KAPSTER THUIS & IN MIJN SALON

SUPERACTIE!

Wilt u een nieuwe haarkleur voor de herfst?
Ik heb een leuke aanbieding in de maand oktober:

Knippen en kleuren normaal € 40,- **NU € 30,-**
(1 kleur en voor kort haar. Voor lang haar geldt een toeslag)

KNIPBON

KNIPPEN: € 1,50 KORTING

Werkgebied
Mijn werkgebied is 10 km rondom mijn salon, daarbuiten bereken ik een kleine reiskostenvergoeding. Ik werk alleen op afspraak.
(Alleen telefonisch: (ge en Whatsapp))

TINA'S HAARMODE
Meer informatie?
Bel dan gerust met
06 – 52 30 23 19

Alleen in de salon geldig en de hele maand oktober 2017

Tina's Haarmode | Geraniumstraat 10 | Musselkanaal

Ratten, muizen, mollen, steenmarters, houtworm, spinnen, boktor, zilversjies, wespen, vlooien, mieren, vliegen etc.

Werkzaam in geheel Noord-Nederland!

HOB-SHOP:

Iedere werkdag geopend van 9.00 uur tot 17.00 uur. Bijna alle producten die nodig zijn bij bestrijding of preventie!

Steenmarter specialist van het noorden!

HOB
Gieten

T: 0592 262 185
www.hobgieten.nl

ONGEDIERTE



het Naoberhuis

dagbesteding

het Naoberhuis is er voor jong en oud:
Verschillende vormen van (dag)opvang!

Van maandag tot en met vrijdag dagopvang, begeleiding en activiteiten voor ouderen en mensen met een beperking in een vertrouwde en veilige omgeving waar jij mag zijn wie je bent!

Wij bieden dagbesteding aan in drie locaties:

- 1e Exloërmond, locatie /nummer 133. Op de maandag tot en met vrijdag.
- 2e Exloërmond, in het Mondkersheem. Op de dinsdag.
- Valthermond, in het Vrijheidshof. Op woensdag en donderdag.

Voor informatie kunt u kijken op onze website: www.hetnaoberhuis.nl

Voor een persoonlijke benadering: info@hetnaoberhuis.nl of telefoon: 06 - 45 61 80 31



FLEXIPLUS
HUISHOUDING

werkt handig!

WEDDE | 0597-671686



De grootste Baby en Tiener speciaalzaak van het Noorden
Shop ook online www.babystrefpunt.nl

BABY'S TREFPUNT

Sluisstraat 42, 9581 JB Musselkanaal

Volg ons op  



administratie en advies

Uw betrouwbare partner in...

-  administratie
-  salarisadministratie
-  jaarrekening
-  advisering
-  belastingaangiften

Wij nodigen u uit voor een vrijblijvend gesprek

Hunsingolaan 1a
Tel. 0599-237775
info@adminta.nl

9501 VP Stadskanaal
fax. 0599-237770
www.adminta.nl

REGISTER
BELASTING
ADVISEURS

HOTEL RESTAURANT BOWLING
DE ORINGER MARKE

Nieuw: Bowling en Lounge!



Bowlingarrangementen

Bowlingarrangement 1 € 15,00 per persoon
Koffie met gebak - 2 uur bowlen - 2 consumpties - Bittergarnituur (4 hapjes p.p.)

Bowlingarrangement 2 € 15,00 per persoon
2 uur bowlen - 3 consumpties - Bittergarnituur (6 hapjes p.p.)

Bowlingarrangement 3 € 25,00 per persoon
Bij aankomst een kopje koffie of thee met gebak - 2 uur bowlen. Bittergarnituur (2x een koud hapje en 2x een warm hapje). Na het bowlen keuze uit plate schnitzel met champignons, ui en spekjes of gebakken pangafilet of een huisgemaakte New York burger of kipsaté met kroepoek, salade en frites.
Arrangement met een kinderplate (frites met een snack) €15,00 per kind

Bowlingarrangement 4 (4-uurs arrangement, vanaf 10 personen)
Koffie met gebak of met cake - Onbeperkt bowlen - Barbecuebuffet (met o.a. 5 vleessoorten, 2 salades, sla en rauwkosten, stokbrood, frites en sauzen). Onbeperkt consumpties (excl. Buitenland gedistilleerd) € 41,50 p.p.

Bowlingarrangement 5 (4-uurs arrangement, vanaf 10 personen)
Koffie met gebak of met cake - Onbeperkt bowlen - Koud/warm buffet. Onbeperkt consumpties. € 45,00 p.p. Luxer buffet tegen meerprijs

Reserveren? Bel of mail De Oringer Marke!

Hotel De Oringer Marke | Hoofdstraat 9 | 7873 BB Odoorn
Tel (0591) 519000 | info@deoringermarke.nl

www.deoringermarke.nl www.alpenzeit.nl

Sluiter Makelaardij uit Vlagtwedde doet het anders...

door Jaap Ruiter

Je huis te koop zetten voor een marktconforme prijs bij een gerespecteerd en gerenommeerd makelaar, die echt werk maakt van de verkoop van je huis, en toch op elk moment de verkoopopdracht weer kunnen annuleren zonder boete of andere financiële consequenties... Veel huiseigenaren die hun huis willen verkopen zouden heel graag in zee gaan met een makelaar die dat voor zijn rekening neemt.

No cure no pay

"Wij werken al vanaf 1989 op basis van no cure no pay", vertelt Henk Sluiter van 'Sluiter Makelaardij' in Vlagtwedde. "Een verkoopopdracht is geheel vrijblijvend bij ons en er zijn geen kosten vooraf of een aanbetaling nodig. Bij een verkoopopdracht nemen wij alle kosten voor onze rekening, inclusief presentatie, plaatsing op tal van websites (ondermeer op Funda, jaap.nl, huizenzoeker.nl en huislijn.nl) en bezichtigingen, tot en met het bezoek van de notaris voor de formele overdracht.

Er hoeft pas afgerekend te worden als het huis daadwerkelijk is verkocht. Wij hebben ook geen ingewikkelde facturering. Wij vragen een vooraf afgesproken vast percentage van de uiteindelijke verkoopprijs, en dat is inclusief alle kosten! En als een huiseigenaar bij nader inzien toch niet wil verkopen, betaalt hij ons 100 euro en de verkoopopdracht wordt ingetrokken, zonder opgaaf van reden en ongeacht hoeveel kosten wij inmiddels al gemaakt hebben."

Kanaalstreek, Oldambt en Westerwolde

Sluiter Makelaardij is geworteld in Westerwolde. Eigenaar Henk Sluiter is er zelfs geboren en getogen, waardoor de regio voor de ervaren makelaar geen geheimen kent. Hij weet wat er speelt, is op de hoogte van de historie van het onroerend goed en kan daardoor als geen ander de werkelijke waarde van een huis bepalen. "Ons werkgebied bestaat uit de regio's Kanaalstreek, Oldambt en uiteraard Westerwolde. Na de huizen crisis zijn de prijzen weer genormaliseerd, maar de regio blijft erg in trek bij vooral westerlingen. Niet zozeer om de prijs als wel om de fraaie ligging, prach-



tige natuur en de weldadige rust die hier heerst. Ja, de verkoop loopt weer lekker hier."

Parc Emslandermeer en Villapark Weddermeer

Behalve verkoop en aankoopbegeleiding van huizen en boerderijen met of zonder weiland heeft Sluiter Makelaardij veel kennis van de Duitse markt. "De grote trek van Nederlanders naar Duitsland is aanzienlijk verminderd", weet Henk

Sluiter uit ervaring. "De huizenprijzen over de grens zijn gestegen, terwijl de prijzen hier zijn gezakt naar normale waarde's. Dat vind ik overigens een veel gezondere situatie omdat de soms belachelijke prijzen van eerder een grote luchtbel was. Dat heeft geleid tot veel te hoge hypotheeken, die des tijds probleemloos werden verstrekt en waardoor veel mensen in de financiële moeilijkheden zijn gekomen. Wat trouwens weer erg populair is, mede omdat er

door banken vrijwel geen spaarrente meer wordt vergoed, is de verkoop van recreatiewoningen op het Parc Emslandermeer en Villapark Weddermeer. Vooral de interesse uit Duitsland is groot. Daarom werk ik intensief samen met een Duitse makelaardij."

www.sluitermakelaardij.nl

Op zoek naar een makelaar die echt werk maakt van de verkoop van uw woning? En vooraf en tijdens de

verkoop geen kosten in rekening brengt? Waar u heel eenvoudig de verkoopopdracht kunt intrekken? Een makelaar die ook 's avonds en in het weekend gewoon bereikbaar is? En op zaterdag ook bezichtigingen doet? Neem dan eens geheel vrijblijvend contact op met Sluiter Makelaardij aan de Wilhelminastraat 56 in Vlagtwedde. Telefoon: 0599-313 333. U kunt ook een kijkje nemen op www.sluitermakelaardij.nl



Aanbod SLUITER Makelaardij Vlagtwedde Tel. 0599 313333 e-mail: sluiter.makelaardij@gmail.com

Bourtange 1° Pallertw 11 Royaal vrijstaand Perceel opp. 2430 m2 Zeer rustige ligging Vraagprijs € 245.000,=	Vlagtwedde Slotlaan 28 Vrijstaand met garage Op 505 m2 eigen grond Met tuin en terras Vraagprijs € 159.500,=	Winschoten Grintweg 133a Vrijstaand met grote gar. Slapen en baden beneden Perceel opp. 539 m2 Vraagprijs € 210.000,=	HUIS GEZOCHT! uw huis (boerderij) had hier kunnen staan! Door het grote aantal verkochte woningen Zijn wij weer op zoek naar Woonhuizen / boerderijen Gratis waardebeoordeling.	Vlagtw. Dr. P. Rinemast. 3 kamer appartement Gelegen in kern dorp Te HUUR Huursom op aanvraag	Vlagtw. Verl. Vennen 30 Vrijstaand recreatie Slapen en baden beneden Totaal 4 slaapkamers Vraagprijs € 175.000,=	Vlagtw. Verl. Venn. 23 Vrijstaand recreatie Slapen en baden beneden Totaal 3 slaapkamers Vraagprijs € 159.500,=	Vlagtw. Verl. Venn. 29 Vrijstaand recreatie Slapen en baden beneden Totaal 3 slaapkamers Vraagprijs € 129.500,=
Wedde Hoofdweg 85 Vrijstaand garage Royaal tuin Gelegen op 1356 m2 Vraagprijs € 209.000,=	Nieuw Buinen Sportin 72 Half vrijstaand Zeer nette woning Met garage op 315 m2 Vraagprijs € 126.000,=	Vlagtwedde S.W. de Clerqweg Landelijke ligging Royaal kavel Koopsom € 55.000,=	Bourtange Wollingbw.16 Woonboerderij + Grote schuur 3595m2 Zeer landelijk gelegen Vraagprijs € 289.000,=	Sellingen G. Buwaldaweg. Vrijstaand woonhuis Met garage 598m2 eigen grond Vraagprijs € 234.000,=	Vlagtw. Oostersingel 2 Vrijstaand met garage Met royale tuin Rustige ligging Verkocht	Wedde Paviljoenweg 2-42 Recreatie aan water Vrij uitzicht tuin/terras Mooie locatie Vraagprijs € 69.000,=	Wedde Paviljoenweg 2-96 Recreatie aan water Vrij uitzicht tuin / terras Mooie locatie Vraagprijs € 69.000,=
Wedde Hoofdweg 20 Vrijstaand woon /winkel. Met garage en tuin. 539 m2 eigen grond Koopsom € 199.500,=	Walchum Dld. Pappelweg Vrijstaande Recreatiewon. Met st. Permanent wonen 3 Slaapkamers Vraagprijs € 45.000,=	Vlagtw. De Vennen Half vrijstaande Rec. Won. Aan het water 3 Slaapkamers Verkocht	Vlagtw. de Vennen Vrijstaande Recr. Won. Gelegen aan het water eigen grond Verkocht	Vlagtw. de Vennen Half vrijstaand Woonk. met tuindeuren Royaal kavel Verkocht	Vlagtwedde de Vennen Vrijstaand met garage Woonk. met tuindeuren Royaal kavel Verkocht	Vlagtwedde de Vennen Half-vrijstaand Woonk. met tuindeuren Royaal kavel Verkocht	Vlagtwedde de Vennen Vrijst. recreatiewoning Gelegen aan het water Met Schuurtje Vraagprijs € 84.500,=
Vlagtw. De Vennen 22 Half vrijstaande Rec. Won. Gelegen aan de bosrand 3 Slaapkamers Vraagprijs € 56.000,=	Vlagtw. Verl. Vennen 16 Vrijst Recreatiewoning vrij gelegen aan het water Vraagprijs € 99.000,=	Vlagtw. De Vennen 2 Half vrijstaand Recr. Woonk. met tuindeuren Tuin en terras Vraagprijs € 47.000,=	Vlagtw. De Venen 10 Bellegging object Vast rendement! Parc Emslandermeer Vraagprijs € 56.000,=	Vlagtw. Heuvelw. 15 & 17 Gelegen aan de bosrand Twee woningen Voor de prijs van een Op aanvraag	Vlagtw. Verl. Vennen 14 Vrijst. recreatiewoning Gelegen aan groot meer Mogelijkheid boot aanl. Vraagprijs € 164.500,=	Vlagtw. De Vennen 234 Vrijstaande rec. woning Aan het water Slapen /baden beneden. Vraagprijs € 68.500,=	Vlagtw. De Vennen Bellegging object Vast rendement! Slapen /baden beneden. Vraagprijs € 94.500,=



Zie ook: sluitermakelaardij.nl



GARAGEDEUREN

- ✓ W&W actie deur, vlak 250x214, kleur wit, RES 220
- ✓ Elektrisch aangedreven motor incl. 2 handzenders
- ✓ Paneel dikte 40mm
- ✓ Inclusief montage en op maat maken
- ✓ Gratis demontage en afvoer oude kanteldeur



€ 1.074,-
Incl. BTW

Voor meer informatie of offerte aanvraag: www.wenwgaragedeuren.nl

W&W Garagedeuren Stadskanaal / tel. 0599-850925 / Mail: info@wenwgaragedeuren.nl

Voel je thuis op een vloer van

- Deskundige advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming

**Tegelcentrum
Siddeburen**

Oudeweg 58

9628 CG Siddeburen

T. 0598 - 43 03 13

www.tegelcentrumsiddeburen.nl

OP MAANDAG GEOPEND

Ma. t/m do. 9.00 - 18.00 uur

Vrijdag 9.00 - 21.00 uur

Zaterdag 9.00 - 17.00 uur

Tuin & Hof in Borger beantwoordt lifestyle-behoefte in huis en tuin

Door Jan Venema

Tuin & Hof Lifestyle in Borger is aanzienlijk uitgebreid. Het hoveniersbedrijf met grote cadeauwinkel aan de Baander is vergroot met een naastgelegen pand. Het resultaat is dat de ondernemers Pascal Doorn en Bert-Jan Klaassens een veel groter assortiment trendy woonaccessoires, planten en cadeauartikelen kunnen tonen.

„Het assortiment is heel ruim opgezet”, zegt Pascal. „Er is een grote verscheidenheid aan artikelen, een collectie die voortdurend wordt aangepast. Bij ons zie je niet teveel van het zelfde. We willen voorkomen dat iedereen in Borger, Stadskanaal en omgeving dezelfde spulletjes in huis heeft staan. Originaliteit is voor ons erg belangrijk.”

De winkel is doorlopend in beweging. Wie er afgelopen zomer binnenstapte, zou nu weer een heel andere inrichting zien. Pascal: „Ons assortiment wisselt met het seizoen. Je ziet nu warme kleuren die bij de herfst horen. Vanaf 1 november staat de winkel helemaal in de kerstfeer. En in het voorjaar, de tijd voor Pasen, wordt de inrichting weer helemaal aangepast”.

Het voortdurend herinrichten van de zaak vergt nogal wat creativiteit. Een eigenschap waar de ondernemers in ruime mate over beschikken. Ze willen hun klanten ideeën geven en inspireren. „Kortgeleden hebben we nog een workshop bloemschikken gegeven. Dat doen we vaker en passend bij de tijd van het jaar. Dat zijn gezellige gebeurtenissen. Er blijkt vraag naar te zijn. Tuin & Hof maakt ook gebruik van de creatieve kracht bij klanten thuis. De ondernemers komen graag bij klanten langs om ze vrijblijvend en op maat van adviezen te dienen.

Sterker nog: er blijkt vraag te zijn naar een winkel met dit assortiment in Borger en omstreken. Tien jaar geleden begonnen Pascal en Bert-Jan een hoveniersbedrijf bij de

woning van de ouders van Bert-Jan aan de Bronnegerstraat in Borger. Pascal deed aanvankelijk de administratie, terwijl Bert-Jan voornamelijk het buitenwerk deed. Vorig jaar werd het pand waar de ondernemers in begonnen verkocht. Dat leidde tot een noodzakelijke verhuizing naar het pand aan de Baander.

Pascal: „We kregen vragen uit het dorp: waarom beginnen jullie geen cadeauwinkel naast het hoveniersbedrijf, want een daarin gespecialiseerde winkel hebben we nog niet in het dorp.” De nieuwe handel sloeg aan en sindsdien kan er een flink assortiment lifestyleproducten, tuinbenodigdheden en geschenkartikelen in alle prijsklassen worden geëtaled bij Tuin & Hof op de circa 6000 vierkante



meter die de zaak omvat. Nog even terugkomend op de creativiteit van het tweetal. Die uit zich ook in de tuinen die het bedrijf aanlegt, renoveert of onderhoudt.

Een tuin die te lijden heeft van achterstallig onderhoud, kan door hun praktische adviezen een nieuw elan worden ingeblazen. Bert-Jan heeft daar inmiddels al een flinke

expertise voor opgebouwd. Gekeken wordt naar bestaande elementen die nog heel goed bruikbaar zijn, naar de intensiteit van het onderhoud, etcetera. Het advies kan zelfs de keuze van het type grasmaaier en de ideale maaihoogte inhouden. Op de Facebookpagina van Tuin & Hof -deze wordt regelmatig verversd en is voor de liefhebber het

volgen waard- zijn veel voorbeelden te vinden van het brede assortiment in de winkel en de verrichtingen van het hoveniersbedrijf.

Tuin & Hof Lifestyle
Baander 2 Borger
0599 724 808
Facebook: Tuin & Hof Lifestyle Borger
info@tuinenhof.nl



Hoveniersbedrijf
Tuin & HOF VOF
info@tuinenhof.nl 06-21255433



NAJAARSKORTING

oplopend tot wel 70%

Wij, van Tuin & HOF, zetten de zomer nog even door met **HOOG OPLOPENDE KORTINGEN** op diverse artikelen. Hierbij kunt u denken aan woonaccessoires, maar ook aan beplanting en tuinmeubilair... Daarnaast hebben wij reeds **NIEUWE PRODUCTEN** binnen gekregen voor het najaar. Ook het perfecte adres voor verlichting, een cadeau, een cadeaubon of voor eventueel advies voor uw tuin.

KOM GEWOON EENS LANGS aan de Baander 2 te Borger!

Team Tuin & HOF vof



Volg ons ook op Facebook! 

in 't Hout
Veranda's Carports Hekwerk
Dé Specialist uit het Noorden

KOOPZONDAG 15 OKTOBER
VAN 13.00 TOT 16.00 UUR



Al vanaf
€ 798,-

VERANDA'S & TUINKAMERS



(BETON)SCHUTTINGEN

TIJD OM ALLES WINTERPROOF TE MAKEN!



TIP!

EIGEN LIJN CARPORTS



ULTRA-LINE GLASDAK VERANDA

Holland Marsh 4 | 9663 AV Nieuwe Pekela | Tel 0597 675214
info@sierconstructies.nl | www.sierconstructies.nl
Openingstijden: di t/m vr 8:30-17:30 | za 10:00-16:00 uur

Autotechniek Niemeijer

Luringstraat 40 9591 BE Onstwedde
Tel. 0599-332255

- Alle merken
- Service
- Onderhoud
- Reparatie
- Banden
- Airco
- Schade
- APK

AUTO CREW 

Openingstijden: ma. t/m vr. 8.00-17.00 uur
www.autotechniekniemeijer.nl

WILLIE Oosting
STADSKANAAL

TEL: (0599) 65 84 09
CARAVANS & AANHANGWAGENS
WILLIEOOSTINGCARAVANS.NL

VERKOOP, REPARATIE, SCHADEHERSTEL, ONDERHOUD & APK VAN CARAVANS EN CAMPERS

Camper verhuur!!

Dé Moverspecialist!!

Willie Oosting
Caravans & Aanhangers

 Steenhouwer 19D,
Stadskanaal
Tel. 0599 - 65 84 09

WILLIE OOSTING CARAVANS BESTAAT 10 JAAR!

Daarom geven wij t/m dinsdag 31 oktober 10% korting op alle accessoires en onderhoudsbeurten die je ook alvast mag inplannen voor volgend jaar en op de verhuur! Kom gerust langs en maak gebruik van deze actie maand!!! De koffie staat klaar!

www.willieoostingcaravans.nl

Voor Grooten-Többen Interieur uit Stadskanaal maakt het niet uit of u kiest voor ouderwetse degelijke service of ontzorgen!

door Jaap Ruiter

De woonmaand is inmiddels al begonnen bij 'Grooten-Többen Interieur' aan de Hoofdstraat 62 in Stadskanaal. De nieuwe collecties zijn binnen en daarnaast heeft de bekende interieurzaak een aantal zeer scherpe aanbiedingen in vloerbedekking en kwalitatief hoogwaardig geweven karpetten. "Er is keus uit meer dan 200 karpetten van zuiver scheerwol en zelfs van leer van ondermeer de bekende merken Louis de Poortere en Brink en Campman", verklaart eigenaar Roelof Grooten. "Met vloerbedekking hebben we een actie vanaf 49 euro per strekkende meter, inclusief leggen!"

Modern, landelijk, klassiek, industrieel, no-nonsense, surrealisme en barok

'Grooten-Többen Interieur' is gespecialiseerd in de

complete aankleding van uw interieur op het gebied van woningtextiel, vloeren en binnen-zonwering. Omdat de Stadskanaalster interieur-

zaak heel ruim

is gevestigd met een beneden- en bovenverdieping is het in staat om een uitgebreid en diep assortiment te voeren. "Zo hebben we diverse stijlen in huis", legt Roelof Grooten uit.

"Men kan kiezen uit modern, landelijk, klassiek, industrieel, no-nonsense, surrealisme en barok. Daarnaast kunnen we heel

scherp en razendsnel leveren omdat we over een eigen zeer groot magazijn beschikken. Dat biedt ons de mogelijkheid om heel groot in te kopen en deze korting door te berekenen aan onze klanten. Deze maand zijn dat vloerbedekking vanaf 49 euro per strekkende meter, inclusief leggen en scherp geprijsde kwalitatief hoogwaardige karpetten."

Ouderwetse degelijke service (ontzorgen)
Behalve een ruim en scherp geprijsd assortiment biedt Grooten-Többen Interieur 'ouderwetse degelijke service'. "Dat tegenwoordig ontzorgen wordt genoemd", lacht Roelof Grooten. "Als de keus bepaald is kunnen we in principe alles overne-



men en regelen. Van A tot Z. We nemen de maten op, verplaatsen de meubels, verwijderen zelfs oude vloerbedekking en schilderen en/of behangen het interieur, monteren nieuwe gordijnrails, leggen de vloeren, hangen de gordijnen op, zetten en hangen alles weer op zijn plaats en laten de woning schoon en keurig netjes achter. Het enige wat de klant na het ontzorgen hoeft te doen is de deur van de woning te openen."

Ook tweeverdieners

De ervaring leert dat het ontzorgen niet alleen heel

erg wordt gewaardeerd door oudere mensen, maar ook door jonge mensen, die als tweeverdieners soms weinig tijd hebben om het interieur zelf aan te pakken. "Maar deze ouderwetse degelijke service kunnen wij alleen bieden omdat we een heel deskundige en ervaren leg- en montageploeg hebben in de vorm van Niels, Edo en Edwin", zegt Roelof Grooten, die inmiddels al meer dan 40 jaar werkzaam is in zijn eigen interieurzaak maar nog niet aan stoppen denkt. "Waarom? Wat is er leuker dan met veel plezier naar je werk te gaan en klanten tevreden de zaak uit zien te

gaan? Bovendien geniet ik van de contacten met mijn klanten, het personeel en leveranciers."

www.grooten-tobbeninterieur.nl

Grooten-Többen Interieur is gevestigd aan de Hoofdstraat 62 in Stadskanaal. U bent van harte welkom om eens geheel vrijblijvend langs te komen en te profiteren van de aantrekkelijke aanbiedingen. Telefoon: 0599-614885. Voor meer informatie kunt ook een kijkje nemen op grooten-tobbeninterieur.nl





GROOTEN & TOBBEN
INTERIEUR

GROOTEN&TOBBEN IS UW INTERIEUR SPECIALIST!



**MEER DAN 300 COUPONS TAPIJT + VINYL
PARTIJ VOLLE ROLLEN VANAF €15,- PER METER**

Adres boerderij
Oosterstraat 64
9502 EE Stadskanaal

Openingstijden boerderij
Zaterdag 10:00 - 16:00 uur
Parkeren achter de boerderij

VLOEREN

- Hout
- Kurk
- Laminaat
- Ondervloeren
- PVC vloeren
- Tapijt
- Vinyl

MEUBELEN

- Banken
- Eetkamerstoelen
- Eetkamertafels
- Relaxfauteuils
- Zorgbedden

GORDIJNEN EN RAAMDECORATIE

- In between
- Jaloezieën
- Overgordijnen
- Vitrage

**U BENT VAN HARTE WELKOM IN
ONZE SHOWROOM AAN DE
HOOFDSTRAAT 62, STADSKANAAL**



**COREtec
THE ORIGINAL**



**U KUNT ONS BEREIKEN OP 0599 614 885
OF KIJK OP WWW.GROOTEN-TOBBENINTERIEUR.NL**

VOORDELIGE INTERNET PRIJZEN EN DE SERVICE VAN EEN WINKEL!



Alles voor boer, tuinder, bouwer & doe-het-zelver

MESTENMAKER.NL

Mussel / Vlagtwedde / Stadskanaal Tel. 0599 - 454934

McCulloch Rug Bladblazer

46cc
2 Takt motor
Ruggedragen
model



Van € 299.95

Nu Slechts **€ 249.99**

McCulloch Benzine bladblazer

25cc
Tweetakt
motor
Hand-
gedragen



Van € 149.99

Nu Slechts **€ 139.99**

Gardena Ergojet 3000

vermogen 3000 w
blaassnelheid 310 km/u
opvangcapaciteit 45 liter
versnipperverhouding
16:1



Van € 119.95

Nu Slechts **€ 89.95**

Dolmar PB252.4 4-Takt bladblazer

24.5cc Viertakt motor
Stil, krachtig en zuinig door moderne 4-takt motor



Van € 279.-

Nu Slechts **€ 218.-**



Nu Nieuw in het assortiment!

Makita 36V tuingereedschap met 2x een 18V accu!
Waarbij de accu's ook uitwisselbaar zijn met de 18V handgereedschappen.

Vraag naar de scherpe introductieprijzen!



Dolmar Bladblazer MG 5300.4

53cc 4-Takt benzine motor
Ruggedragen
900m³ per uur



Nu Slechts **€ 449.-**

Dolmar Bladblazer PB 7660.4

76cc 4-takt benzine motor
Ruggedragen
1200m³ per uur



Van € 665.-

Nu Slechts **€ 589.-**

Husqvarna 525BVx Bladblazer

De krachtigste handgedragen
Bladblazer Zeer ergonomisch
in gebruik.



Nu Slechts **€ 409.-**

Husqvarna Bladblazer 580 BTS

75,6 cm² 2 Takt motor
1549 m³/h
Krachtigste Bladblazer op de markt



Nu Slechts

€ 959.- Nu met 15L Aspen

Stiga SBL2600 Bladblazer

Elektrisch 2600 Watt
Bladblazer / Zuiger
Met opvangzak



Van € 99.95

Nu Slechts **€ 69.-**

Stiga SHP 60

Motor heggenschaar 24.5cc
Tweetakt motor
61cm Dubbel mes
Verstelbaar Handvat



Van € 249.-

Nu Slechts **€ 158.95**

Husqvarna 122HD60

21.7cc 2-Takt motor
60Cm Blad
Verstelbaar Handvat
Zeer
Ergonomisch
werken!



Van € 479.-

Nu Slechts **€ 349.-**

Husqvarna 135 Kettingzaag

40.9cc benzine motor
36cm Zaagblad



Van € 309.-

Nu Voor **€ 249.-**
+ 5L Gratis Husqvarna brandstof!

Husqvarna 440 Kettingzaag

40.9cc Benzine motor
38cm Zaagblad
Semi prof machine



Nu Voor **€ 499.-**

+ 5L Gratis Husqvarna brandstof!

Husqvarna 120i Accu Kettingzaag

36V Accu motor
30cm Zaagblad



Nu Voor **€ 469.-**

incl 4Ah Accu en lader

HUSQVARNA PROMOTIE



van € 4.399,-
voor
€ 3.999

OVERJARIGE GRASMAAIERS

**NU MET KORTINGEN
TOT WEL 51%**

MERKEN ALS HUSQVARNA, STIGA, ALKO, SNAPPER EN MURRAY



BLAD VAN DE BOMEN? *Even bij Mestenmaker komen!*

Gude Houtklovers

5.5 Ton Liggend model

al VA € **239.-**

6 Ton Staand model

al VA € **399.-**

8 Ton Staand model

Zwaarste model
op 230V

Van € 749.-

Nu Voor € **478.-**



Lumag Speed Houtklover



7 Ton | 230Volt

Van € 603.95

Nu Voor € **549.-**

Woodcraft Benzine Houtklover



12 Ton houtklover
Krachtige benzine motor
Tot 50 cm Kloven

Van € 799.-

Nu Voor € **725.-**

Prijs in doos en excl. olie

Dolmar Stokheggenschaar

Ideaal voor de hoge heg!
Krachtige Benzinemotor
werken tot wel 4 meter



Van € 599.-

Nu Voor € **509.-**

Dolmar elektrische kettingzaag

1800 Watt
35cm Zaagblad



Americaanse zaagbroek overall

snijbescherming
bib-basic
klasse 1, en 381, tuv-
norm, 24m/s
• stof: 100% polyester
• verstelbare elastische
bretels in fel oranje



Van € 99,95

Nu Slechts € **68.95**

Makita Accu Kettingzaag



36V motor
25Cm Zaagblad

incl 1 accu en 1 lader

Van € 647.35

Nu Voor € **299.-**

Husqvarna 115iHD45 Heggenschaar



45cm Blad | 36V Accu motor

Incl accu en lader

Nu Voor € **339.-**

Gude GRKS 2300 Kantensnijder

4KW/5.5PK
3.3L BenzineTank
0-76mm snijdiepte in 6 standen
links en rechts
instelbaar
tot
15 graden



Nu Slechts € **319.95**

Getrokken veegmachine

Speciale Veegmachine voor Gras en Blad
kan gemonteerd worden achter de gras-
maaier



Nu al v.a € **199.-**

Stiga SWS600 Veegmachine

4.1 Kw Benzine Motor
Met aandrijving
60cm Werkbreedte



Nu voor € **699.-**

Tielburger TK17 Veegmachine

Briggs & Stratton
benzine motor
60Cm
Veegbreedte
met aandrijving



Van € 1435.-

Nu Slechts € **1195.-**

Loma Klepelmaaiers

Aanbouw werktuig
Vast en onder Verstek
Aandrijving op Aftakas



Prijzen Ex. BTW vanaf
€ **1060.-**

Eliet Neo Hakselaar

Deze Eliet neo verhakselde
uw takken en zelfs
het blad. Krachtige
2500 Watt motor.
Uniek hakbijl
principe.



Max 35mm

Van € 695.-

Nu Voor € **619.-**

Eliet Minor 4S

6.0 Pk Honda motor
Max 45mm Takken



Van € 2150.-

Nu Voor € **1899.-**

Lumag HC-1000 Hakselaar

5.5 Pk Benzine motor
Duplex messentrommel
Tot wel 10 Cm Hakselen



Nu Slechts € **1109.-**

Wolf Garten Hakselaar SDL 2800

2800 Watt
Tot 45mm dik
incl opvangbak
Van € 399.-



Nu Slechts € **279.-**

Boxxer Hakselaar op Aftakas

Semiprof
PTO hakselaar
Tot wel
13Cm
hakselen



Nu Slechts € **2495,-**

Stiga Villa 13

Briggs and
Stratton Motor
Incl 85cm
Maaidek



Van € 3249.-

Nu Slechts € **2390.-**

Stiga Park 540X

Briggs & Stratton
Intek 4185 Motor
Hydrostaat
Automaat
4WD



OP=OP

Nu Slechts € **4390.-**
Inclusief 95cm Maaidek

Stiga Zero Turn maaier

Kawasaki
2 cilinder
132cm
Gelast
Maaidek
Zero turn
met 2
hendels



Nu Slechts € **5990.-**

Murray MSD100 Zitmaaier

Briggs & Stratton motor
107 Cm maaibreedte
Hydrostaat Automaat



Van € 2990.-

Nu Slechts € **2495.-**

Bekijk ook onze Website en Webshop www.mestenmaker.nl www.tuinmachineconcurrent.nl

Zet- en drukfouten, alsmede model/prijswijzigingen voorbehouden.

Kopstukken 10 - Mussel
Tel: 0599-454934
b.g.g. 06-10824419
ma. t/m zat. 09.00-12.00 / 13.00-18.00
zkt. tot 17.00 uur
Wij eten tussen 12.00 en 13.00 uur
3 MAANDAGS OOK GEOPEND

Nieuweweg 7 - Vlagtwedde
Tel: 0599-313387
b.g.g. 06-10824419
Openingstijden:
din. t/m vrij. 09.00-18.00
zat. 08.00-17.00 uur

Steenhouwer 18 - Stadskanaal
Tel: 0599 - 724 924
b.g.g. 06-10824419
Openingstijden:
din. t/m vrij. 09.00-18.00
zat. 08.00-17.00 uur



Autobedrijf Rick Hilger

Onderhoud - APK - Reparatie

- ONDERHOUD
- APK
- REPARATIE
- BANDEN
- LICHTMETALEN VELGEN
- AIRCOSERVICE
- STORINGSDIAGNOSE
- UITLIJNEN
- VERSNELLINGSBAK REVISIE
- APK CAMPERS TOT 3500 KG
- VOOR ALLE MERKEN
PERSONENAUTOS
EN LICHT BEDRIJFSWAGENS



Service & Kwaliteit

Nieuwe weg 3
9541EG Vlagtwedde

T: 0599-312150

F: 0599-312152

E: info@autobedrijferrickhilger.nl

I: www.autobedrijferrickhilger.nl

Eén met de natuur



De eerste en enige natuurbegraafplaats van Groningen onderscheidt zich van een reguliere begraafplaats doordat graven niet geruimd worden en het graf opgaat in de natuur.

Door de aankleding en de uitvaart van een overledene zo milieuvriendelijk mogelijk te voltrekken, wordt de natuur zo min mogelijk belast.

U bent van harte welkom voor een rondleiding.

Het is niet alleen een plek van afscheid, het is ook een plek van leven.

Reiderwolde
natuurbegraafplaats

Natuurbegraafplaats Reiderwolde

Oostwolderweg 3a | Winschoten / Blauwestad | 06 4099 7008
info@natuurbegraven.nl | www.reiderwolde.nl



www.veenpoort.nl

Lloydsweeg 14 | 9641KK Veendam | 0598 622715

Schoonheidssalon So Pretty in Ter Apel uitgeroepen tot excellence Babor instituut

Schoonheidssalon So pretty is gespecialiseerd in huid verbeterende en verjongende behandelingen. Elk mens en elke huid is anders. Bij mensen met een huid probleem zoals bijvoorbeeld eczeem, psoriasis, rosacea en acné ligt voor ons de uitdaging. Wij willen graag mensen laten voelen en zien, dat met een goede behandeling van de

huid, veel problemen opgelost kunnen worden. Onze behandelingen starten wij met een huidanalyse.

Deze huidanalyse kan worden uitgevoerd met behulp van een derma visualizer. Dit apparaat laat alle details zien en analyseert uw actuele huidtoestand. Zelfs vroegtijdige pigmentvlekken en ouderdomsvlekken zijn voor dit apparaat zichtbaar. Zo kunnen de behandeling

en de producten aangepast worden naar de behoefte van uw huid.

Bij specifieke problemen kunnen wij Doctor Babor behandelingen en producten inzetten. Dit is de hoogste stap die genomen kan worden voor het oplossen van een huidprobleem zonder een cosmetische chirurgische ingreep. Naast de huid verbeterende en verjongende behandelingen kunt u ook terecht

voor een heerlijke ontspannende gezichtsbehandeling, wimper & wenkbrauw behandelingen, permanente ontharing voor vrouwen en mannen, micro needling, dermobrassie, ultra sone behandelingen of make up advies. Uiteraard kan u altijd bij ons terecht met vragen, of voor tips en adviezen.

Wij maken gebruik van de nieuwste technieken en producten en volgen steeds nieuwe opleidingen zodat

we de nieuwste behandelingen en methodes kunnen toepassen.

Onze salon werkt uitsluitend met de producten van Babor. Dit is een hoog gerenommeerd merk in huidverzorging en verbetering. Schoonheids salon So Pretty is uitgeroepen tot een excellence Babor instituut. Dit is het hoogst haalbare certificaat binnen het Babor merk. Wij zijn ook zeer trots op het behalen

van deze award. Om dit te vieren krijgt u in de gehele maand Oktober 10% korting op onze schoonheidsbehandelingen, producten en IPL behandelingen.

Dus bel snel en maak een afspraak. Wij heten u van harte welkom in onze salon. Schoonheidssalon So Pretty Viaductstraat 135 9561 AG Ter Apel Tel: 06-58951849 soprettyschoonheidssalon.nl



Wij vieren feest !!!

Vol trots en blij zijn wij met het behalen van onze award:



Deze certificering staat voor de hoogste standaards en vooraanstaande kwaliteit die gesteld wordt door Babor.

Wij willen dit samen met u vieren, en geven de hele maand Oktober 10% korting op alle schoonheidsbehandelingen, IPL behandelingen en producten.



Schoonheidssalon So Pretty
Viaductstraat 135,
9561 AG Ter Apel
06 58 95 18 49



OKTOBER WOONMAAND



PRESENTATIE NIEUWE COLLECTIE!



**DIVERSE AANBIEDINGEN
EN ACTIES!**

- Meubelen
- Woontextiel
- Bedtextiel
- Matrassen & Boxsprings

20% KORTING
OP PVC VLOEREN & BEHANG



* Vraag naar de voorwaarden

Per 1 oktober bij ons gevestigd:

RIKSTA
lifestyle & living

Oktober Woonmaand is onze openingsmaand!
In deze maand hebben we hele leuke openingsacties voor U!
Bezoek ons in de winkel van Selekt Wonen ter Veen!

KOM LANGS! DE KOFFIE STAAT KLAAR!

LEUKE KADO'S*



Bij uw aankoop tijdens de Oktober
Woonmaand: een aantrekkelijk
waardecheque en heerlijke fles wijn!



* Vraag naar de voorwaarden in de winkel

WAAR WIJ OOK VOOR STAAN:

- Gratis bezorgen & Montage
- Gratis opslag voor latere leveringen
- Geen aanbetalingen
- Altijd goed garantie !

SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

▲ WONEN ■ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a in Borger - Telefoon 0599 23 44 89 - info@ter-veen.nl - www.ter-veen.nl

's Maandags gesloten - Vrijdagavond koopavond - U vindt ons langs de weg Borger/Stadskanaal



AUTO NOVO

verkoop cleaning onderhoud reparatie

- Cleaning
- Onderhoud
- APK
- Banden en velgen
- Inkoop en verkoop

Campers zijn enorm populair in het noorden!

**NU EXCLUSIEF BIJ AUTO NOVO! Gen-3 Glasscoat
keramische lakbescherming op uw camper!**

Glasscoat is een keiharde, keramische coating, die zowel de lak als de bekleding van uw camper beschermt tegen o.a zure regen, uitlaatgassen, UV-straling, strooizout, vogelpoep, kalk, brandstof en insectenresten. Glasscoat is echt uniek voor optimale bescherming van uw camper. Tevens krijgt u maar liefst 5 jaar garantie!!

Bel of kom langs voor een passende aanbieding!



Drenthweg 23 | 9561 AZ TER APEL | 0599-580582
info@autonovo.nl | www.autonovo.nl

Rolfers

Groentechniek & Dienstverlening

 Tuinonderhoud.

 Terreinonderhoud.

 Dienstverlening
agrarische sector
en diversen.

 Bestrating.

 Onkruidbestrijding.



Open einde 1 - 9581AM Musselkanaal - 0617381071



My Meubel
Jouw manier van wonen

WoodWick
NIEUW!
Betaalbare
KADO'S!

Abtigh & Barnwood
LONDON

Koopzondagen!
Kom je ook gezellig even kijken naar de nieuwste trends?

**ELKE LAATSTE
ZONDAG VAN DE MAAND**

Meubelen
Woonaccessoires
Tafels en Eethoeken
Verlichting
Spiegels

My Meubel
Jouw manier van wonen



Dalipassage 9 7811 DA Emmen
Tel. 0591 - 201 181

Open : Maandag van 13.00 t/m 17.00 uur.
Dinsdag t/m Vrijdag van 10.00 t/m 17.30 uur.
Zaterdag van 10.00 t/m 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Alles voor een mooie en passende uitvaart

UGNA, dat staat voor Uitvaartverzorging Grafkistenfabriek Nieuw-Amsterdam, is een uitvaartverzorger die voor zo'n 30 uitvaartverenigingen werkt. Een goede uitvaart verzorgen: daar draait het allemaal om bij UGNA.

Door Eline Lohman

Afscheid nemen is een van de meest ingrijpende gebeurtenissen die plaatsvinden in een mensenleven. In deze periode van intens verdriet komen er vele keuzes en vragen op de nabestaanden af en dan is het fijn als er een uitvaartverzorger is die mensen op een gepaste manier door dit proces heen kunnen begeleiden. Van het kiezen van de kist tot en met het uitzoeken van rouwdrukwerk en een rouwauto – UGNA kan alles van A tot Z regelen.

En dat op een zeer professionele en tegelijkertijd persoonlijke manier. Een uitvaart moet tenslotte precies passen bij een overledene, vertelt Alof Boxem over het bedrijf dat al meer dan 80 jaar bestaat. "Wij verzorgen uitvaarten voor meer dan 30 uitvaartverenigingen in de hele zuidoosthoek van Drenthe, in zuidoost Groningen en de kop van Overijssel en natuurlijk ook daarbuiten als dat gewenst is. Een uitvaartvereniging is een coöperatieve vereniging van personen die zich voor een bepaald bedrag verzekerd weten van een uitvaart. Wanneer een lid van een van de verenigin-

gen overlijdt, dan verzorgen wij de uitvaart. Wij ondersteunen de verenigingen bij de uitvaart en verzorgen zo niet alleen een mooie uitvaart voor verenigingsleden, maar we werken ook nog eens mee aan het voortbestaan van uitvaartverenigingen."

UGNA kan dat doen op een heel onafhankelijke manier. "Doordat wij helemaal self-supporting zijn, regelen we alles zelf en zijn de tarieven hier ook op aangepast. We zijn niet afhankelijk van anderen. We hebben zelfs een atelier waar binnenbekleding van kisten eigenhandig wordt gemaakt. Zo kunnen we heel persoonlijk werken. Dat is ook onze kracht, naast de kennis die we in huis hebben. Wanneer we mensen aannemen, gaan we voor mensen die



sociaal voelend zijn en mensenkennis hebben. Dat vinden wij belangrijker dan een bepaalde opleiding. Natuurlijk gaat alles in sa-

menpraak met de familie. Er is zo ontzettend veel mogelijk tegenwoordig. Onze medewerkers proberen aan te voelen wat mensen

willen en bespreken die mogelijkheden vervolgens." Voor meer informatie over UGNA, zie de website www.ugna.nl.



UGNA
UITVAARTVERZORGING

*Al meer dan 80 jaar
vertrouwde zorg in uw omgeving*

Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:

Borger e.o. (uitvaartborger.nl)	: 0599 - 236 448
Gasselte/Kostvles e.o.	: 0599 - 564 837
Gieter e.o.	: 0592 - 264 655
Odoorn e.o.	: 0591 - 549 582
Valthermond (Gildevereniging)	: 0599 - 661 447
Zandberg	: 0599 - 667 060

Uitvaartverzorging UGNA is werkzaam in alle dorpen van de gemeenten Borger/Odoorn en Aa en Hunze.

Wanneer u geen lid bent van een uitvaartvereniging, kunnen wij uw uitvaart ook op passende wijze verzorgen.

Bij overlijden: 0599 - 700 244
(dag en nacht bereikbaar)

Voor meer informatie:
(0599) 700 244 of (0524) 515 899

info@ugna.nl - www.ugna.nl
Download onze in de appstore

Marmer en Natuursteenonderhoud Lemstra

Heeft uw marmer of natuursteen niet meer de uitstraling die hij verdient?

WIJ BIEDEN DE OPLOSSING!

ONZE DIENSTEN:

- Machinaal reinigen
- Licht opslipen
- kristalliseren
- polijsten
- impregneren etc.

Van woonkamer, keukens, hal, badkamer en trap tot uw buitenterras aan toe, voor ons is geen uitdaging te groot.

Marmer- en Natuursteenonderhoud Lemstra
Uranusstraat 76 | 9742 JZ Groningen | Tel: 06 - 53 20 00 80
Wilt u meer informatie, of heeft u een vraag? Kijk dan eens op www.marmerennatuursteenonderhoud.nl

CONTANT GELD
VOOR UW OUD GOUD EN ZILVER!

BIJ ONS GEEN LOKPRIJZEN MAAR DE WERKELIJKE PRIJS
VOOR UW OUD GOUD EN ZILVER.

JUWELIER MULDER

LEGITIMATIE VERPLICHT

Musselweg 67A - MUSSEL - Tel. 0599-454233
De juwelier met de vertrouwde sfeer

CONAN
Juristen & Incasso

Conan Juristen & Incasso is een juristenkantoor dat zich bezighoudt met juridische dienstverlening aan ondernemingen en particulieren.

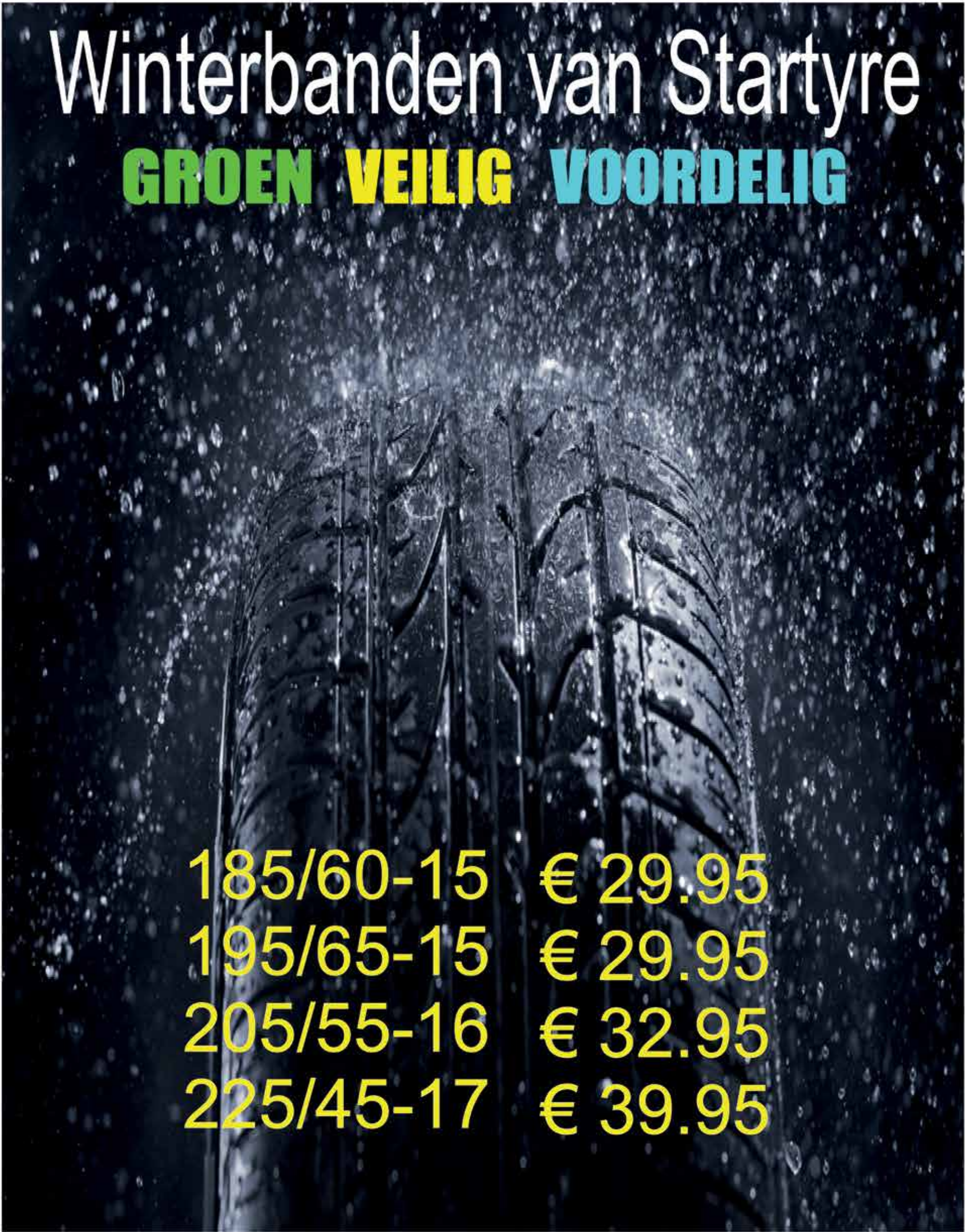
ARBEIDSRECHT | HUURRECHT
BEDRIJFSSANERINGEN | INCASSO

Conan Juristen Regelt Uw Recht

Postbus 33 | 9520 AA Nieuw-Buinen | Tel. 0599-820238
Oude Feiko Clockstraat 93 b | 9665 BE Oude Pekela

Winterbanden van Startyre

GROEN VEILIG VOORDEELIG



185/60-15	€ 29.95
195/65-15	€ 29.95
205/55-16	€ 32.95
225/45-17	€ 39.95

garage 
petersen


STARTYRE.NL

Industrieweg 15 Nieuw-Buinen 0599-616423 www.garage-petersen.nl

www.heijewubs.nl



Alles voor in huis op één adres!



HEIJE WUBS

meubelen & woninginrichting

Hardingstraat 1 • Onstwedde • telefoon (0599) 332 868
's maandags gesloten • vrijdag koopavond tot 20.00 uur

GROENCENTRUM BOERMA

Voor uw complete tuinbeplanting

Vlintweg 37 • Valthe • Tel. 0591 - 549257

E-mail: info@groencentrumboerma.nl

Tevens levering van sierbestrating en houtproducten

VOOR AL UW TUINWERKZAAMHEDEN

- *Aanleg
 - *Onderhoud
 - *Snoeiwerk
 - *Renovatie
 - *Advies
- Tevens is er weer volop potgrond/bemesting en kalk aanwezig!!

TUINONTWERPEN
naar
uw of ons idee

**"Bij ons schijnt
de zon altijd!"**

Coniferen	Potgrond
Heesters	Tuinturf e.d.
Sierbomen	Losse compost
Fruitbomen	Bemesting (totaal)
Vaste planten	Bestrijdingsmiddelen
Eénjarige	Boomschors (in zakken)

Tineke's Hobby en Wol in Vriescheloo, voor al uw hobbymaterialen

Houdt u van kaarten maken, scrappen, stempelen, breien of haken? Dan bent u van harte welkom in hobbywinkel "Tineke's Hobby en Wol" aan de Wedderweg 53 in Vriescheloo. Daar kunt u zien wat er allemaal te beleven valt op het gebied van uw hobby. We hebben de nieuwste hobbypullen, het HOBBYJOURNAAL is bij ons te verkrijgen, maar u kunt ook deelnemen aan de vele workshops die we aanbieden tegen een geringe vergoeding.

Gewoon lekker rondkijken in onze gezellige hobbywinkel kan altijd. Natuurlijk staat er voor u een kopje koffie of thee klaar, helemaal gratis, en is er volop gelegenheid om een praatje te maken met de leden van Tineke's Team. Wij zijn een enthousiaste groep vrijwilligers die deze winkel bemensen en voorzien van inspirerende en creatieve ideeën. We hebben ook een zeer uitgebreid assortiment wol en katoen in allerlei prachtige kleuren en diverse brei- en haakpatronen.

Mooi om te doen nu de herfst er weer aankomt. We zijn geopend van dinsdag tot en met zaterdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17.00 uur.

Nieuwsgierig geworden?
We zien u graag! Tot ziens aan de Wedderweg 53 in Vriescheloo. Kijk eens op onze website www.hobbyenwol.nl of info@hobbyenwol.nl of telefoonnummer 0597 541 142. Ook kunt u ons vinden op Facebook: Hobby en Wol.



Drukwerk & Reclame materialen

Bloemackers 21
9461 GX Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.drukkerijzwinderman.nl
info@zwinderman.nl

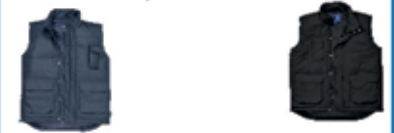
250 Notitieblokken



Laat je eigen notitie- of schrijfblokken bedrukken!
Aantekeningen van jou en je klanten op je eigen blok?

€ 128,10
excl. btw

Portwest Klassieke bodywarmer



Deze bodywarmer biedt een extra laag warmte en beschermt de drager bij nat weer, en is dus uitstekende outdoor kleding.

v.a. € 30,99
p/st excl. btw

Drukwerk - Flyers - Kaarten - Presentatiemiddelen
Rollup banner - Vlaggen - Cadeau-artikelen - Kleding
Informeel vrijblijvend naar de mogelijkheden!
Of kijk op www.drukkerijzwinderman.nl

Vermelde prijzen zijn excl. btw, excl. opmaakkosten, Prijswijzigingen voor behouden. Opmaak door ons is tegen een aantrekkelijk meerprijs mogelijk.

Nu verkrijgbaar bij @win de hoorspecialist

Nieuw hoortoestel dat direct verbonden kan worden met elke mobiele telefoon en uw TV.



Bezoek onze winkel voor de gloednieuwe **Phonak Audéo B-Direct**, het eerste hoortoestel dat rechtstreeks verbonden kan worden met alle merken mobiele telefoons, waaronder iPhone® en Android™ en oudere modellen. Een los streamerkastje om de hals is niet meer nodig!



- Geniet van de vrijheid van universele connectiviteit
- Geschikt voor elke telefoon* met Bluetooth®



- Neem de telefoon op met één druk op uw hoortoestel
- Bel handsfree door uw hoortoestel als draadloze headset te laten functioneren



- Geniet van een geweldige tv-geluidskwaliteit
- Zet uw hoortoestellen om in draadloze tv-hoofdtelefoons

* met draadloze Bluetooth® 4.2-technologie en de meeste oudere telefoons.



Adres:

Exloërweg 9, 7873 BW Odoorn

☎ 0591 - 561 917

✉ info@edwindehoorspecialist.nl

🌐 www.edwindehoorspecialist.nl

iPhone® is a registered trademark of Apple, Inc.
Android™ is a trademark of Google, Inc.

TE KOOP BRANDHOUT DROOG!!

Tevens rondhout en schaaldelen



F. Meijer Brandhouthandel
Nieuw-Buinen | 06- 51 96 93 23

www.houtjeshalen.nl

EISINGA & BRANDS



NIUW IN DE SHOWROOM:
DE COMPLETE COLLECTIE VINDEN
PAND- EN VLOERTEGELS!



TEGELS ♦ SANITAIR ♦ VLOERVERWARMING ♦ GRINDVLOEREN ♦ NATUURSTEEN

t. (0591) 351048 e. info@eisinga-brands.nl w. www.eisinga-brands.nl

Ep Schuilinghstraat 11 ♦ Emmer-Compascuum

**Ga voor alle info over de Grote Muziekfeesten in Exloo
op 4 & 11 november 2017 naar www.naaREXLOO.nl**

Ladies Day & Night Exloo | 3 november 2017 | www.ladiesdayandnight.nl

**ELEKTRISCHE BLADBLAZER
BGE 71***
€ 99
ipv € 120

**BENZINEBLADBLAZER
BG 56**
€ 269
ipv € 329

STIHL

KOM ONZE MACHINES TESTEN EN OVERTUIG UZELF

**ROBERTUS
mechanisatie**

Zuiderkijl 2, Tweede Exloërmond 0599 - 671300

ERKEND VAKHANDELAAR Kwaliteit • Advies • Service

* In België wordt voor HPC-RECLAME een maximum van € 0,35 met BTW aangetrokken op de verkoop van elektrische machines.
Deze actie is geldig van 15/09/2014 tot 31/12/2014.

Gedipl. Voegbedrijf
**V.Z.N.
VOEGWERKEN**

Voor al uw voegwerk oud en nieuw
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk
Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: www.vzn-voegwerken.nl

**Op zoek naar werk
of personeel?**

abiant
uitzendgroep

Vestiging Stadskanaal
Tinnegieter 9a
t 0599 65 18 08
e infostadskanaal@abiant.nl

Abiant. Dat komt goed. www.abiant.nl

www.regiomagazine.nl

Colofon

UITGEVER: HARRIE MEIRINGH
REDACTIE: JAAP RUITER, GERRY GRAVE,
EN JAN VENEMA
FOTO'S: JOHN TEN HOFF, GERRY GRAVE,
LOUW ROUKEMA
& MARISKA TEERLING

VORMGEVING STUDIO OLYMPIA
& OPMAAK 0599 - 61 33 36

ADVERTENTIES: JOHN TEN HOFF : 06 - 30 72 46 09
MARISKA TEERLING : 0599 - 61 33 36
LOUW ROUKEMA : 0599 - 61 11 99

DRUK: HOEKSTRA KRANTENDRUK,
EMMELOORD
VERSPREIDING: SANTIBRI AXENDER, VEENDAM

WWW.REGIOMAGAZINE.NL | WWW.WEEKINWEEKUIT.COM

WWW.WEEKPOST.NL

© 2017 UITGEVERIJ OLYMPIA

**HET EERSTVOLGENDE
REGIOMAGAZINE
VERSCHIJNT OP:**

13 EN 14 NOVEMBER 2017

DE DEADLINE VOOR HET AANLEVEREN
VAN ADVERTENTIES IS:
VRIJDAG 3 NOVEMBER 2017

**MULTI
VLOER**
en meer.....

DE VLOERENSPECIAALZAAK, VOOR UW TOTALE WONINGINRICHTING
EN HET WORDT MOOI!

en meer!

- Parket
- Laminaat
- PVC vloeren
- Kurk vloeren
- Bamboe vloeren
- Wandkurk
- Zonwering
- Rolluiken
- Raam- en deurhorren
- Tapijt
- Gordijnen
- Raamdecoratie
- Behang
- Traprenovatie
- Parket renovatie en onderhoud

Passie voor vloeren

Wij staan voor een eerlijk en deskundig advies. Uw vloer moet afgestemd zijn op uw manier van leven, daarom vragen wij u eerst naar uw wensen en verwachtingen. Standaard oplossingen bestaan niet, vandaar dat wij u alles vertellen over de verschillende uitvoeringen, soorten van afwerking, duurzaamheid, onderhoud etc. Voor elke stijl en voor ieder budget kunnen wij een passende en weloverwogen aanbieding maken. Aan u de keus!

Neem een kijkje in onze winkel en proef de sfeer van de verschillende vloeren in combinatie met een gordijn, jaloezie, vouwgordijnen, plissé, duette, rolgordijn of stijlvol behang.

Multi Vloer Emmen Zuidbargerstraat 78 - 7812 AJ - Emmen
Tel. 0591 - 677 417 info@multivloeremmen.nl www.multivloeremmen.nl

HOUT & STEEN

Een mooi interieur begint buiten

- (sier)bestrating
- tuinontwerp
- aanleg bestrating
- grondwerk
- drainage
- tuinhuizen
- veranda's
- schuttingen
- schuren
- vlanders



Lariks veranda met polycarbonaat 500x300cm

Compleet met vloer van terralops tegel 60x60cm

Compleet geleverd, gemonteerd en aangelegd

Inclusief 21% BTW **€ 2.750,00**

Dit is natuurlijk een voorbeeldmaat! Alle maten en uitvoeringen zijn mogelijk. Kom langs in onze gezellige showtuin en laat u inspireren!



6
DAGEN
PER WEEK
GEOPEND



Overkappingen van hout en aluminium.



Sierbestrating, eventueel compleet met aanleg.



Schuttingen, diverse uitvoeringen

DE WORKSHOPS ZIJN WEER BEGONNEN!
Check onze facebook-pagina **HOUT & STEEN**



VERREIKER NODIG? OF TOCH EEN HOOGWERKER?

DOOR DE WERKBAKBEDIENING TE
GEBRUIKEN ALS HOOGWERKER (16M)!



De machine is gekeurd als zowel verreiker als hoogwerker en voldoet aan alle veiligheidseisen. Bij de werkbak zijn altijd een valtuig en afstandsbediening aanwezig.

UURPRIJS: €20,- EXCL. BTW
Inclusief alle bakken en hulpstukken en verzekering. Exclusief machinist en brandstof.

De huurprijs mét machinist is €55,- excl. BTW. Dit is inclusief alle bakken, hulpstukken, verzekering, machinist en brandstof.

Loon- en Verhuurbedrijf Potze v.o.f.
Musselweg 74 | 9584 AG Mussel

Vestigingsadres:
Harpelerweg 48 | 9541 TT Harpel

Arjan : 06 - 20 79 12 03
Jan : 06 - 12 03 80 96

VANAF
€20,- P/UUR
EXCL. BTW

Loon- en Verhuurbedrijf Potze

Arjan : 06 - 20 79 12 03

Jan : 06 - 12 03 80 96

Heerlijke parfums en geuren voor mens, huis en dier

Parfum van de tap bij Ingrid's Parfumbar in Stadskanaal en Emmen!



door Jaap Ruiter

Ingrid's Parfumbar aan de Navolaan 10B in Stadskanaal is een fraai gestyleerde winkel met inderdaad een echte bar, zoals de naam al doet vermoeden. Maar niet om een drankje te tappen, maar om een van de 150 parfums te tappen in flesjes van 30, 50 of 100 cc, die herbruikbaar zijn en nagevuld kunnen worden, waardoor alleen voor de pure parfum wordt betaald en niet voor de verpakking.

Aanmerkelijk goedkoper

"Want vergeet niet dat je voor de bekende en exclusieve merken niet alleen voor de geur maar ook voor de naam, verpakking en reclame betaalt", vertelt eigenaresse Ingrid Schuijtema, die onlangs ook een Parfumbar in Emmen heeft geopend. "Omdat mijn parfums zijn geïnspireerd op de wereldwijd bekende geurnoten, kun je hier altijd een vergelijkbare geur krijgen als die van de exclusieve merken, maar dan aanmerkelijk goedkoper."

Echte parfums

Volgens Ingrid is parfum een mooi product. "En helemaal als je je lege flesje voor een prettige prijs weer kunt laten navullen!" De tapparfums van Ingrid's Parfumbar zijn overigens van een uitstekende kwaliteit. "Het zijn echte parfums op oliebasis waardoor de geur lang

blijft hangen. Wij hebben parfums voor dames, heren, kinderen, dieren en voor in huis.

Dat laatste via sprays of olie met staafjes. Verder bestaat de mogelijkheid om een klein persoonlijk tekstregeltje van een paar woorden op de flesjes aan te brengen. En wil je iemand verrassen, maar weet je niet welke geur zij of hij lekker vindt, dan kun je ook een leeg flesje in een cadeauverpakking kopen die op een later tijdstip gevuld kan worden met iemands favoriete parfum."

Heerlijke geuren voor mens, huis en dier

Ingrid is op de markt begonnen. In 2016 opende ze haar eerste Parfumbar in Stadskanaal. Inmiddels is ze gestopt met de weekmarkt in Emmen omdat ze daar onlangs een tweede Parfum-

bar heeft geopend. "Ik sta nog wel op andere markten, beurzen en Ladies Nights, maar soms is een marktkraam gewoon te klein om het complete assortiment te kunnen aanbieden. Daarom ben ik ook zo blij met een tweede vestiging in Emmen. Want vergeet niet dat je wel de ruimte moet hebben om je slogan 'heerlijke parfums en geuren voor mens, huis en dier' waar te kunnen maken."

Facebook

Ingrid's Parfumbar, met daarnaast een kleine maar zeer aansprekende collectie handtassen, is gevestigd aan de Navolaan 10B in Stadskanaal en onlangs ook aan de Notaris Oostingstraat 2 in Emmen. Voor meer informatie kunt u bellen naar 0599 - 858 180, een e-mail sturen naar info@ingridsparfumbar.nl of Ingrid's Parfumbar volgen op Facebook.



INGRID'S Parfumbar

en GEURENWINKEL

HEERLIJKE GEUREN VOOR MENS, HUIS EN DIER

Navolaan 10b • Stadskanaal

0599-858180 • info@ingridsparfumbar.nl

brasserie & partyboerderij
WEDDERMEERHOEVE

HERFST ACTIE!

**FAMILIEBUFFET
INCL. DRANKJES
€ 29,75 P.P.**

Zaterdag 18.30 uur
Zondag 17.00 uur
Reserveren gewenst.
(gedurende 2 uur vrij
drinken bier/fris/wijn)
actie geldig t/m
26 november 2017

**Brasserie
Weddermeerhoeve**
 Wedderbergenweg 3
 9698 XW Wedde
 tel 0597-563185
www.weddermeerhoeve.nl

ROSKAMP

50 JAAR

AUTOMATERIALEN

**JBM DOPPENSET
94 DELIG**

JBM®

€50,-
INCL BTW

REF:50437

Ga naar onze Facebook pagina en maak kans op mooie prijzen!

Like, Share and Win!

Glasblazer 6, 9502 KC Stadskanaal | T: 0599-614185 | www.roskampautomaterialen.nl

VIER EEN CULINAIRE KERST

puur

WERELDRESTAURANT

All inclusive

vanaf slechts

€34,95 P/P

Gezellig

SAMEN VIEREN

RESERVEER NU UW KERSTDINER BIJ PUUR.

Een culinaire, gezellige en warme kerst viert u bij Wereldrestaurant Puur. Geniet van een extra luxe kerstbuffet. Natuurlijk zoals u gewend bent inclusief bier, wijn, bubbels en vertier voor de kinderen.

GEEN GEDOE? VOORAF AFREKENEN!

Wilt u tijdens de kerstdagen niet in de rij staan? Maak dan gebruik van onze 'fastlane'. U kunt vooraf afrekenen. U ontvangt vervolgens een 'fastlane' kaart waarmee u, bij binnenkomst, direct naar uw tafel wordt gebracht.

KIES HIER UW KERST ARRANGEMENT

1^E KERSTDAG

MIDDAGSESSIE		AVONDSESSIE 1		AVONDSESSIE 2	
12.30 - 15.00	€34,95	15.30 - 18.00	€40,95	19.00 - 21.30	€40,95
13.00 - 15.30	€34,95	16.00 - 18.30	€40,95	19.30 - 22.00	€40,95
13.30 - 16.00	€34,95	16.30 - 19.00	€40,95	19.45 - 22.15	€40,95
		17.00 - 19.30 VOL	€42,95		
Kinderen 3-7 jaar	€16,50	Kinderen 3-7 jaar	€18,95	Kinderen 3-7 jaar	€18,95
Kinderen 8-11 jaar	€21,50	Kinderen 8-11 jaar	€23,95	Kinderen 8-11 jaar	€23,95

2^E KERSTDAG

MIDDAGSESSIE		AVONDSESSIE 1		AVONDSESSIE 2	
12.30 - 15.00	€34,95	15.30 - 18.00	€40,95	19.00 - 21.30	€40,95
13.00 - 15.30	€34,95	16.00 - 18.30	€40,95	19.30 - 22.00	€40,95
13.30 - 16.00	€34,95	16.30 - 19.00	€40,95	19.45 - 22.15	€40,95
		17.00 - 19.30	€42,95		
Kinderen 3-7 jaar	€16,50	Kinderen 3-7 jaar	€18,95	Kinderen 3-7 jaar	€18,95
Kinderen 8-11 jaar	€21,50	Kinderen 8-11 jaar	€23,95	Kinderen 8-11 jaar	€23,95

VOORWAARDEN

- Tafel verwisselen na reservering is niet mogelijk, een voorkeur aangeven kan altijd.
- Indien u binnen 24 uur annuleert brengen wij 50% van de tafelkosten in rekening.
- De verjaardagsactie is helaas tijdens de kerstdagen niet geldig.
- Bent u op 25 of 26 december jarig? Dan mag u van deze actie gebruik maken in januari.
- Om wachtrijen te voorkomen is apart afrekenen helaas niet mogelijk.

U kunt reserveren via onze website www.wereldrestaurantpuur.nl/reserveren of telefonisch via 0591-659292.

U vindt ons aan de Westerstraat 212, 7811 MZ Emmen

RESERVEER VIA WWW.WERELDRESTAURANTPUUR.NL OF BEL 0591-65 92 92

Nieuw bij 'Truck en Carwash Center Zuid Groningen' in Ter Apelkanaal: De binnenkant reinigen van uw personenauto



door Jaap Ruiter

2017 is het jaar waarin er veel veranderd is bij 'Truck en Carwash Center Zuid Groningen' aan de Ambachtsweg 2 in Ter Apelkanaal. "In mei zijn we begonnen met de verkoop van verse broodjes en in juni hebben we een nieuwe machine aangeschaft voor de carwash. Tevens kunt u sinds kort bij ons terecht voor het reinigen van de binnenkant van uw personenauto", vertelt Jacqueline Westendorp.

Vanaf 2003

'Truck en Carwash Center Zuid Groningen' in Ter Apelkanaal ging van start in 2003. "We hebben de onderneming vanuit het niets stapje voor stapje opgebouwd en uitgebreid met extra diensten", vertelt Jacqueline. "Momenteel

hebben we de beschikking over een moderne truck- en autowasstraat, twee overdekte wasboxen, een matenwasser, 24/7 tankstation en een shop met een divers assortiment dat toegespitst is op truckers en automobilisten en serveren we warme snacks en verse broodjes."

Extra service voor personenauto's

Sinds vorige maand hebben we een extra service, nl. de binnenkant reinigen van uw personenauto. Dit gaat in combinatie met de buitenkant reinigen door onze nieuwe machine voor

de carwash. Deze machine heeft SOFTEX borstels, dit borstelmateriaal komt als beste uit de ADAC test. Ook zijn er extra mogelijkheden bij gekomen in de programmakeuze's. Er is nl. een bodemwasser bijgekomen en er zit een extra polishprogramma op. De auto wordt tijdens de wasbeurt gelijk gepoetst. Uw auto wordt gewassen in de wasstraat, daarna wordt uw auto nog nagedroogd en worden ook de deursponningen gedroogd. Verder wordt de binnenkant uitgezogen en als het nodig is, gaan de matten door de mattenwasser. Het dashboard en de ramen worden ook schoongemaakt. Deze service bieden we voorlopig alleen op dinsdag en woensdag aan van 10.00 tot 17.00 uur. U kunt hier voor een afspraak maken of gewoon even langskomen.

Jan Westendorp vult aan dat er nog steeds automobilisten zijn die niet weten dat de dubbele wasstraat ook geschikt is voor personenauto's. "We hebben zowel een truck- als een autowasstraat waardoor het geschikt is voor auto's, busjes, caravans, campers en vrachtwagens. Voor personenauto's hebben we aantrekkelijke tarieven



vanaf 7,50 euro tot 11 euro voor de meest uitgebreide behandeling." Als extra service ondergaan de wielers eerst een grondige voorbehandeling voordat ze de wasstraat in gaan: "Daarbij hanteren wij het 'wassen zonder krassen principe' met een speciale beschermende wax tegen uiteenlopende weersomstandigheden die bovendien zorgt voor een snelle krasvrije reiniging."

Zes dagen per week open en tankstation 24/7

'Truck en Carwash Center Zuid Groningen' is zes dagen per week open. "Maar het tankstation dat onlangs vernieuwd en omgebouwd is naar een 'Avia Express' is

24/7 open", vult Jacqueline aan. "Ons bedrijf is redelijk uniek in de regio, want er zijn weinig locaties waar je vrachtwagens en bussen kunt laten reinigen met een speciale wasstraat. Bovendien zijn wij ruim gehuisvest waardoor trucks en bussen voldoende ruimte hebben om te manoeuvreren."

www.tcczuidgroningen.nl

'Truck en Carwash Center Zuid Groningen' is gevestigd aan de Ambachtsweg 2 in Ter Apelkanaal. Telefoon: 0599-470 711 of mobiel: 06 5239 4019. Voor meer informatie kunt u ook een kijkje nemen op www.tcczuidgroningen.nl



- **Personenauto wasstraat.**
- **Autowasboxen overdekt uw eigen auto wassen.**
- **Ook geschikt voor campers en caravans.**
- **Wassen van vrachtauto's en bussen.**
- **Wasstraat voor bestelbussen.**
- **Verkoop cabinebekleding // truck accessoires.**
- **Tankstation 24/7**
- **MATTENWASSER.**

TRUCK EN CARWASH CENTER

ZUID GRONINGEN

Truck en Carwash Center Zuid Groningen

Ambachtsweg 2, 9563 TV Ter Apelkanaal,
Tel: 0599-470711 | www.tcczuidgroningen.nl

Timeless Select

Vlak
3494,-
1999,-
alle maten

Elektrisch
verstelbaar 4714,-
2999,-
alle maten

Geheel compleet

- Originele Combispring® matras
- Latex topper
- Topper anti-slip
- Luxe achterwand
- Hoogwaardige meubelstof
- Draadloos elektrisch verstelbaar

Nu GRATIS
sierkussenset
t.w.v. € 169,-

Vlak 2795,-

1599,-
alle maten

Elektrisch
verstelbaar 3815,-

2499,-
alle maten

OKTOBER WOONMAAND- VOORDEEL

Geheel compleet

- Originele Combispring® matras
- Latex topper
- Topper anti-slip
- Luxe achterwand
- Hoogwaardige meubelstof
- Draadloos elektrisch verstelbaar

Vlak
4345,-
2699,-
alle maten

Elektrisch
verstelbaar 5565,-
3699,-
alle maten

Geheel compleet

- Originele latex Combispring® matras
- Luxe talalay latex topper
- Topper anti-slip
- Luxe Magnifique achterwand
- Alle hoogwaardige Timeless meubelstoffen
- Draadloos elektrisch verstelbaar

Timeless Magnifique

Nu GRATIS
sierkussenset
t.w.v. € 169,-



Hartman Bedden

Tinnegieter 5
9502 EX Stadskanaal
Tel. 0599 - 65 09 65

www.hartmanbedden.nl

